

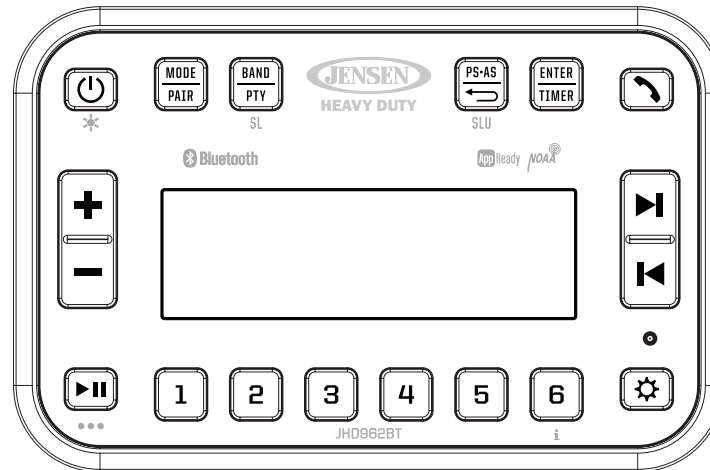


**HEAVY DUTY**

# **JHD962BT/JHD962BTBP**

*AM/FM/RBDS/WB/USB/BT/DAB+ Heavy Duty Radio*

## **Installation and Operation Manual**



# CONTENTS

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Introduction .....         | 3  |
| Safety Information .....   | 4  |
| Installation .....         | 5  |
| Wiring .....               | 6  |
| Basic Operation .....      | 7  |
| Tuner Operation.....       | 10 |
| Bluetooth Operation .....  | 13 |
| App Operation.....         | 16 |
| Care and Maintenance ..... | 16 |
| Troubleshooting .....      | 17 |
| Specifications.....        | 18 |
| FCC Notes.....             | 19 |

## INTRODUCTION

### System Features

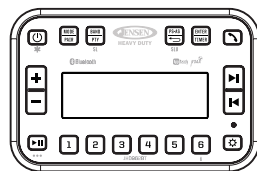
Features of JENSEN JHD962BT mobile audio system include:

- 50 watts max power (25W x 2); 20 watts RMS (10W x 2)
- Bluetooth® streaming audio (A2DP/AVRCP) and hands-free calling (HFP) — compatible with JMICHFP and JMICHFP2 microphones (sold separately)
- Water and UV resistant front panel (IPX6)
- App control ready
- DAB+ (Digital Audio Broadcasting)
- Weatherband
- AM/FM tuner with 30 presets
- RBDS (Radio Broadcast Data Service) with PTY search
- Rear USB port for device charging (1 amp output)
- Stereo pre-amp line level output (2V RMS)
- Amplifier remote trigger (12VDC)
- Audio settings (volume/bass/treble/balance/fade)
- Toggle switch between day and night display
- Full dot matrix LCD
- 2-wire power with non-volatile memory and clock support
- Remote turn on
- Low battery alert
- Work timer

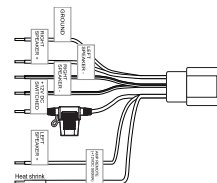
### Content List

- JENSEN Heavy Duty Radio
- Hardware Kit
- Mounting Bracket
- Mounting Bracket Fasteners
- Quick Reference Guide

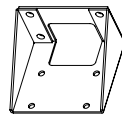
### HARDWARE KIT CONTENTS



JHD962BT/JHD962BTBP



Wiring Harness



Radio  
Mounting Bracket



M4 Machine  
Screws (4)



Self-Tapping  
Screws (4)



Machine Screws  
With Nuts (4)



Washers (4)



Hex Nuts (4)

**NOTE:** The JHD962BTBP is the OEM bulk pack version of the JHD962BT with Fakra type antenna connectors. The JHD962BTBP does not include wiring harness or mounting hardware.

## **SAFETY INFORMATION**

### ***When Driving***

Keep the volume level low enough to be aware of the road and traffic conditions.

### ***When Parked***

Parking in direct sunlight can produce very high temperatures inside your vehicle. Give the interior a chance to cool down before starting playback.

### ***Use the Proper Power Supply***

This product is designed to operate with a 12-volt DC negative ground battery system.

## **WARNING:**

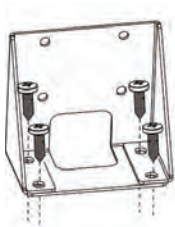
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.

## INSTALLATION

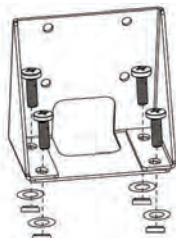
### Mounting the Bracket

Two options are provided for mounting the bracket (self-tapping screws or machine screws with nuts) to ensure a mounting option ideal for your mounting location. Avoid obstructing airflow to the rear cooling fins on the radio.

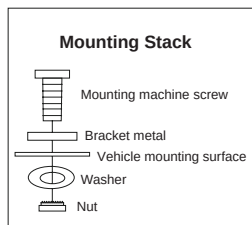
**NOTE:** Mounting holes should be drilled to 7/32". Before drilling the mounting holes, make sure the area behind the panel where the holes are desired is clear of wires and fuels, vacuum and or brake lines.



Self-Tapping  
Screws  
(Hole size 7/32")



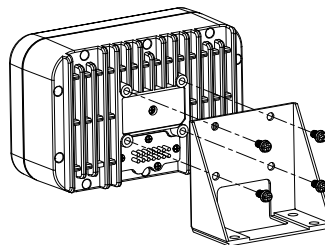
Machine Screws  
With Nuts  
(Hole size 7/32")



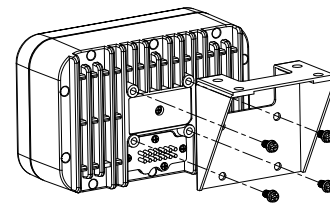
### Attaching the Radio

Once the bracket is securely mounted, use the four included M4 machine screws to fasten the radio to the back of the bracket. Alternatively, the radio can be mounted directly to the instrument panel if access to the rear of the instrument panel.

**CAUTION!** Do not over tighten the 4 mounting screws. Hand tighten only.



Regular Mounting

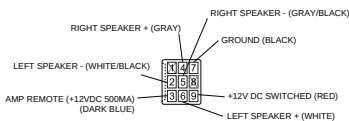
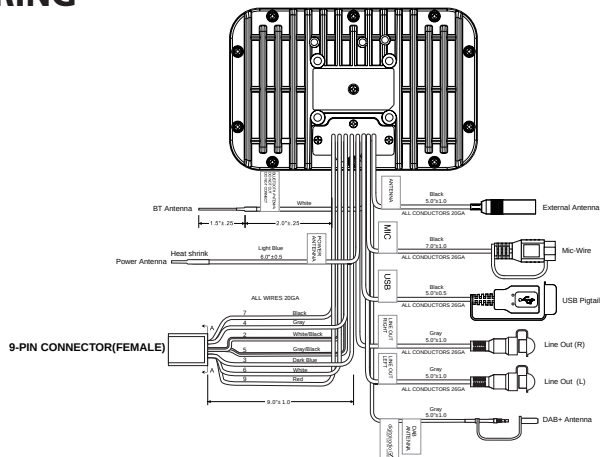


Overhead Mounting

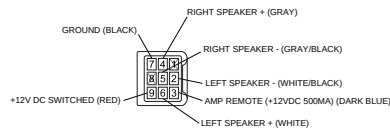
**WARNING:** To disconnect the vehicle battery before wiring the unit.

# WIRING

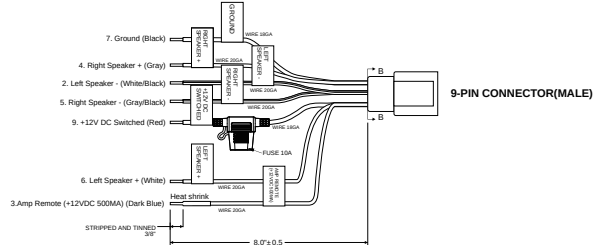
JHD962BT



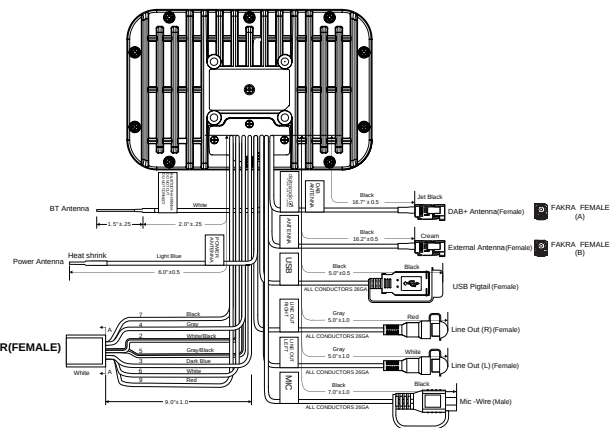
VIEW A-A  
WIRE INSERTION VIEW



VIEW B-B  
WIRE INSERTION VIEW



JHD962BTBP

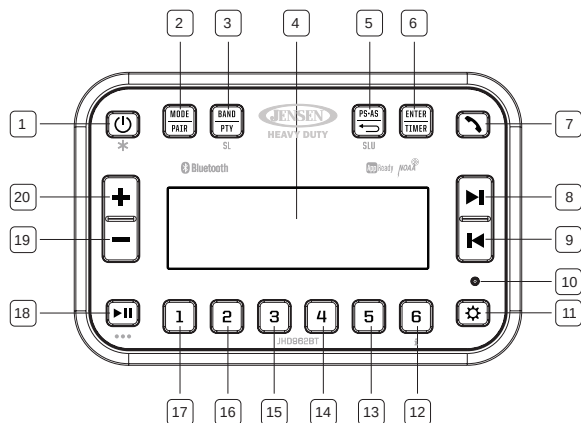


## WARNING!

Do not connect the +12VDC ACC switched wire to the battery. This wire **MUST** be connected to the Accessory/ Ignition wire or a +12 volts switched power source.

| Pin No. | Color                               | Description              |
|---------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1       | N/A                                 | No Connection            |
| 2       | White/Black                         | Left Speaker-            |
| 3       | Dark Blue                           | Amp Remote(+12VDC 500MA) |
| 4       | Gray                                | Right Speaker+           |
| 5       | Gray/Black                          | Right Speaker-           |
| 6       | White                               | Left Speaker+            |
| 7       | Black                               | Ground                   |
| 8       | N/A                                 | No Connection            |
| 9       | Red                                 | +12V DC Switched         |
| N/A     | White                               | BT Antenna               |
| N/A     | Light Blue                          | Power Antenna            |
| N/A     | Black                               | USB Pigtail              |
| N/A     | Black                               | External Antenna         |
| N/A     | Gray/Red                            | Line Out(R)              |
| N/A     | Gray/White                          | Line Out(L)              |
| N/A     | Black                               | Mic-Wire                 |
| N/A     | Gray(JHD962BT)<br>Black(JHD962BTBP) | DAB+ Antenna             |

## BASIC OPERATION



### Power On/Off

Press the **POWER** button (1) to turn the unit on. The unit will resume at the last mode (Tuner, BT, etc.) after turn on. Press and hold the **POWER** button (1) to enter standby mode.

### Dimmer Control

A short press of the **POWER** button (1) will switch the dimmer on/off. While the dimmer is off, the unit will be at full brightness for daylight viewing. While dimmer is on, the backlight will dim for night viewing. The dimmer brightness level can be adjusted in the system settings.

### Volume Control

To increase the volume, press the **+** button (20). To decrease the volume, press the **-** button (19).

### Play/Pause/Mute

Press the **▶||** button (18) on the control panel to pause or mute the audio output. Press **▶||** button again to unmute or restore the audio output to the previous level.

### Mode

Press the **MODE** button (2) to select a different mode of operation, as indicated on the display panel. Available modes include the following: FM > AM > Weatherband > BT Audio. FM is the default source mode on initial power up.

---

**NOTE:** DAB+ Digital Radio mode will be skipped when the Region menu option is set to "USA/Russia/Japan."

---



---

**NOTE:** Weatherband mode will be skipped when the Region menu option is set to "Europe/Russia/Japan."

---

### Reset

The **RESET** button (10) should be activated for the following reasons:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- Function buttons do not operate.
- Error symbol on the display.

Use a ballpoint pen or thin metal object to press the reset button. This may be necessary should the unit display an error code.

### Audio Menu

Press the **SETTINGS** button (11) to access the audio menu. You can navigate through the audio menu items by pressing the

**SETTINGS** button repeatedly or **◀** or **▶** buttons (9, 8). Once the desired menu item appears on the display, adjust that option by pressing the **+** or **-** buttons (20, 19) within 5 seconds. The unit will automatically exit the audio menu after five seconds of inactivity. The following menu items can be adjusted.

#### **Loudness:**

Press the **+** or **-** buttons (20, 19) to toggle the loudness on/off. When listening to music at low volumes, this feature will boost the bass/treble range to compensate for the characteristics of human hearing.

#### **Bass Level**

Press the **+** or **-** buttons to adjust the Bass level range from "-7" to "+7."

#### **Treble Level**

Press the **+** or **-** buttons to adjust the Treble level range from "-7" to "+7."

#### **Balance**

Press the **+** or **-** buttons to adjust the Balance between the left and right speakers from "Left 7" to "Right 7."

## **System Menu**

1. Press and hold the **SETTINGS** button (11) for more than 2 seconds to enter the system menu.
2. Press the **SETTINGS** button repeatedly or **◀** or **▶** buttons (9, 8) to navigate the system menu.
3. Press the **+** or **-** buttons (20, 19) to adjust the selected menu item. Press the **ENTER/TIMER** button (6) to select the desired item.

The unit will automatically exit the system menu after 5 seconds of inactivity. The following items can be adjusted:

- LCD Dimmer (1-10): Adjust LCD backlight
- LCD Contrast (1-10): Adjust LCD contrast
- Bluetooth Devices: Press to **ENTER/TIMER** button (6) to enter sub-menu. Press **◀** or **▶** buttons (9, 8) to navigate list. List loops. Press **ENTER/TIMER** button to select device. Press **◀** or **▶** to navigate selected device's menu of available options (Lock/Unlock > Connect/Disconnect > Delete and List loops). Press **ENTER/TIMER** button to select options.
  - Lock/Unlock: Press **ENTER/TIMER** button to lock or unlock device. Lock icon displays next to device name in menu when device is locked.
  - Connect/Disconnect: Press **ENTER/TIMER** button to connect or disconnect previous paired device.
  - Delete: Option only available if selected device is unlocked. Press **ENTER/TIMER** button to delete.
- Call Auto Answer (On/Off): Turn call auto answer setting On/Off.
- Call Volume (On/Off): Adjust call volume Decrease/Increase respectively.
- Clock Set: Setting the clock (HH:MM) and hour format.
- LV ALARM (On/Off): Low Voltage Alarm On. Monitor voltage on ACC line and send alert when voltage is low.
- LVAO (On/Off): Low Voltage Auto Off. Automatically turn



off power to radio when battery voltage is low.

- P--O TUNE (On/Off): Preset-Only Tune On. If 'Preset-Only Tune' is set to 'On' in System Settings, only presets from all bands are recalled in sequence.
- Tuning Region (USA/EURO/RUSSIA/JAPAN): Set frequency spacing for various regions.
  - USA Tuning Region (AM > FM > WX > Bluetooth)
  - Europe Tuning Region (AM > FM > DAB+ > Bluetooth)
  - Japan & Russia Tuning Region (AM > FM > Bluetooth)
- DAB+: Press to **ENTER/TIMER** button to enter sub-menu. Press **◀** or **▶** buttons to navigate list.
  - Announcements: Press to **ENTER/TIMER** button to enter sub-menu.
    - New Flash (On/Off)
    - Transport Flash (On/Off)
    - Area Weather Flash (On/Off)
    - Warning/Service (On/Off)
    - Event Announcement (On/Off)
  - Antenna Power (On/Off): Turn supplied power On and Off to the DAB antenna.
  - Clock Sync (On/Off): To synchronize the clock display.
- Key Beep (On/Off): Turn the audible beep On/Off (heard when functions/buttons are selected).
- Reset System Defaults: Press the **ENTER/TIMER** button and then press **2(16)** to Confirm. Press the **ENTER/TIMER** to return the unit to factory default set up values.

- System Info: Display firmware version.

---

**NOTE: Bluetooth Device menu options are only available while the Bluetooth feature is ON and the radio is in Bluetooth Audio mode.**

---

---

**NOTE: A locked Bluetooth device will not be overwritten from the list.**

---

## Low Voltage Alarm Operation

If Low Voltage Alarm is set to "On," an alarm will sound (8 beeps every 30 sec) when the voltage drops to 10.5V (+/- 0.3V). A visual warning (LOW VOLTAGE) will appear. Press any button to dismiss visual warning (reappear every 10-minutes) in the LCD display.

---

**NOTE: "Off" is the default setting for Low Voltage Alarm. If the audio is muted or the volume is set to 0, the audible beep will not be heard.**

---

## Liquid Crystal Display (LCD)

The liquid crystal display (LCD) panel (4) displays the frequency, time and activated functions.

---

**NOTE: LCD panels may take longer to respond when subjected to cold temperatures for an extended period of time. In addition, the visibility of the characters on the LCD may decrease slightly. The LCD display will return to normal when the temperature increases to a normal range.**

---

## Setting the Clock

To set the clock to display the current time, turn the vehicle ignition on and turn the radio on. Enter the system menu and adjust the clock by selecting the “Set Clock” menu item.

- Press **ENTER/TIMER** button (6) to enter clock setting menu.
- Press **◀** or **▶** to select hours, minutes, or 12/24 hour format.
- Press **+** or **-** to adjust the setting field.

When no adjustment is made, the time will become set and normal operation will resume.

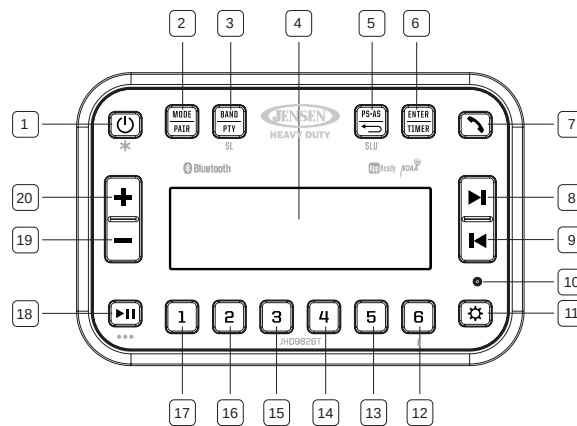
## Setting Work Timer

To activate the work timer clock and running in the background.

- Press **ENTER/TIMER** button (6) to display work timer.
- Press **ENTER/TIMER** button again to start/stop work timer.
- Press & hold **ENTER/TIMER** button to reset work timer.
- Press **RETURN** button (5) to exit work timer display.

If timer is exited while running, “TIMER” flashes every 10 seconds for 2 seconds in place of clock in footer right on the display.

## TUNER OPERATION



### Select a Band

Press the **BAND/PTY** button (3) to change between FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2.

### Manual Tuning

Press & hold the **◀** or **▶** buttons (9, 8) to seek stations up/down step by step.

### Auto Seek Tuning

Press the **◀** or **▶** buttons (9, 8) to automatically seek the next or previous strong station.

---

**NOTE:** Seek tuning is not available for Weatherband channels. Use the up or down tuning buttons to manually select any of the seven available Weatherband channels.

---

## Preset Stations

Six numbered preset buttons store and recall stations.

### **Store a Station**

Select a station, then press and hold a preset button from **1 – 6** on the number buttons (12-17) for two seconds. The preset number will appear on the LCD.

### **Recall a Station**

Press a preset button from **1 – 6** on the number buttons to select the corresponding stored station.

---

**NOTE: Preset buttons are pre-assigned frequencies in Weatherband mode.**

---

## Automatically Store/Preset Scan (AS/PS)

### **Automatically Store**

Select an **AM** or **FM** band. Press and hold the **AS•PS** button (5) for 2 seconds to automatically find and store strong stations. "Storing Presets" appears on the screen and the new stations replace any stations already stored.

### **Preset Scan**

Select a band. Press **AS•PS** to scan stations stored in the current band. The unit will pause for 10 seconds at each preset station. Press **AS•PS** again to stop scanning when the desired station is reached.

## RBDS Operation

This unit is equipped to display RBDS (Radio Broadcast Data Service) information when broadcast by the radio station.

---

**NOTE: Radio stations broadcasting RBDS may not be available in your listening area.**

---

In FM radio mode, press & hold the **BAND/PTY** button (3) for 2 seconds to list the following Program Type (PTY) options: ANY/News/Information/Sports/Talk/Rock/Classic Rock/Adult Hits/Soft Rock/Top 40/Country/Oldies/Soft/Nostalgia/Jazz/Classical/Rhythm and Blues/Soft Rhythm & Blues/Foreign Language/Religious Music/Religious Talk/Personality/Public/College/Weather/Emergency Test/Emergency.

To search for stations in a PTY category:

1. Press the **BAND/PTY** button to view the current PTY category.
2. Press the **◀** or **▶** buttons to move through the list of available categories and select the program type you wish to search.
3. After selecting the desired PTY, press the **ENTER/TIMER** button (6) to search the band for broadcasts of this type. "Searching PTY" is displayed while the tuner is searching.

---

**NOTE: Performing a PTY search on "ANY" will Seek Tune and stop on any station broadcasting RBDS, regardless of the program type.**

---

---

**NOTE: The RBDS (Radio Broadcast Data Service) is disabled when the Preset-Only Tuning is On in system menu.**

---

## Weatherband Operation

### *What is the NOAA Weather Radio/Weatheradio Canada?*

NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) is a nationwide system that broadcasts local weather emergency information 24 hours a day via the National Weather Service (NWS) network. The U.S. network has more than 750 stations covering the 50 states as well as the adjacent coastal waters, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands and the U.S. Pacific Territories. Each local area has its own transmitting station and there are a total of seven broadcasting frequencies used. A similar system is available in Canada under the Weatheradio Canada service administered by Environment Canada.

### *Tuning to Weatherband*

Press and hold the **MODE** button (2) repeatedly to reach the Weatherband. The indication "WB" will appear on the display panel, along with the current number and channel indication: "WB-1", "WB-2", "WB-3", "WB-4", "WB-5", "WB-6" or "WB-7." The seven frequencies are shown in the following table:

**WB Frequencie**

| Frequency (MHz) | Preset |
|-----------------|--------|
| 162.400         | 2      |
| 162.425         | 4      |
| 162.450         | 5      |
| 162.475         | 3      |
| 162.500         | 6      |
| 162.525         | -      |
| 162.550         | 1      |

The above table also shows which preset button will access the frequency. Note that one frequency cannot be accessed using a preset button. The frequency can only be reached using the tuning controls.

Use the ◀ or ▶ buttons (9, 8) or the preset buttons to tune to each of the seven channels until you find the weatherband station broadcasting in your area.

### *How many stations can I expect to receive?*

Since the broadcasts are local weather and information, the transmission power is usually very low (much less than standard AM or FM stations) so you will usually receive only one station unless you are on the edge of two or more broadcast signals. The most you will receive will be two or three, and that is rare.

### *Is it possible I won't receive any stations?*

Depending on where you are located, there is a possibility you will receive only a very weak signal or none at all. Also, similar to AM and FM signals, weatherband signals are subject to surrounding conditions, weather, obstructions of the signal by hills or mountains, etc.

## DAB+ Digital Radio Operation

Digital Audio Broadcasting (DAB/DAB+) is designed for delivery of high-quality digital audio programs and data services from terrestrial transmitters in the Very High Frequency (VHF) frequency bands.

For more information about (DAB/DAB+) services and to find a list of stations available in your area, visit [www.worlddab.org](http://www.worlddab.org)

## Select a Band

Press the **BAND/PTY** button (3) to change between DAB+1, DAB+2 and DAB+3 band.

## Service List Update

Press and hold the **AS-PS/RETURN (SLU)** button (5) to start service list update. The "Service List Updating" will display and start updating the service list. Press **AS-PS/RETURN (SLU)** button to cancel service list update.

## Select a Service

Press and hold the **BAND/PTY(SL)** button (3) to display Service list menu. While in Service list, press **◀** or **▶** buttons (9, 8) to navigate down or up service list respectively (list loops). Press **ENTER/TIMER** (6) to select desired Service label and system exits to current selected Service label screen.

## Search for An Ensemble

Press and hold the **◀** or **▶** buttons (9, 8) to automatically search for an available ensemble, service or component to play. Press **◀** or **▶** buttons (9, 8) to manual select an ensemble. Press **ENTER/TIMER** (6) to confirm.

## Store or Recall Service

Six numbered preset buttons store and recall stations.

### Store a Service

Select a station, then press and hold a preset button from 1 – 6 on the number buttons for two seconds. The preset number will appear on the LCD.

### Recall a Store Service

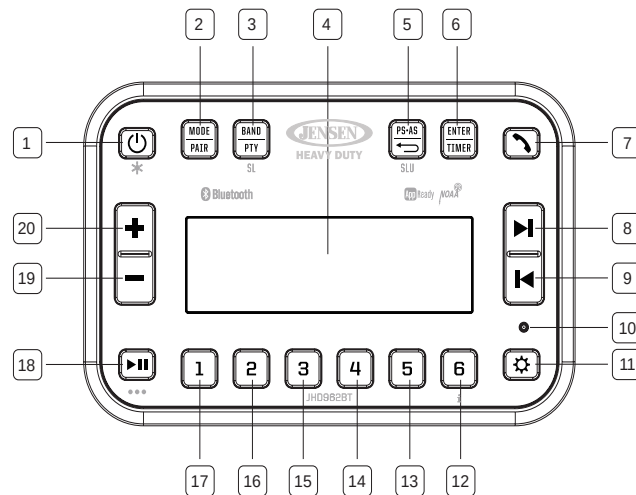
Press a preset button from 1 – 6 on the number buttons to select the corresponding stored service.

## BLUETOOTH OPERATION

The JHD962BT includes built-in Bluetooth technology that allows you to connect this head unit to Bluetooth devices for streaming audio playback.

## About Bluetooth Technology

Bluetooth is a short-range wireless radio connectivity technology developed as a cable replacement for various electronic devices. Bluetooth operates in 2.4 GHz frequency range and transmits voice and data at speeds up to 2.1 Mbit/s over a range of up to 10 meters.



## Bluetooth Menu Options

**NOTE:** Please note that some BT menu options are only available while the unit is in Bluetooth Audio mode.

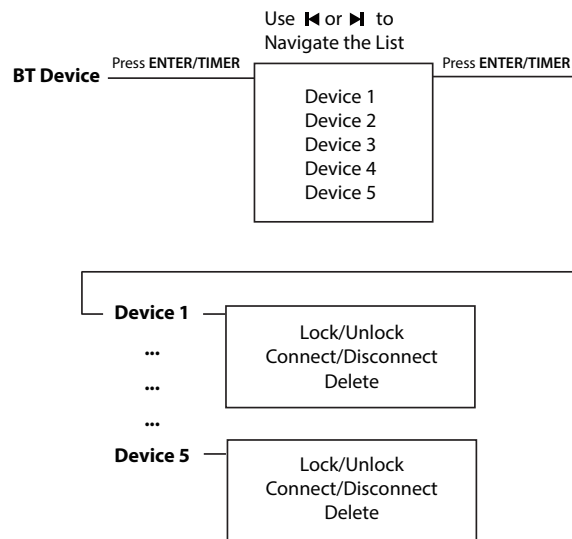
Press and hold the **SETTINGS** button (11) for more than 2 seconds to enter the system menu. Press the **SETTINGS** button repeatedly or **◀** or **▶** buttons (9, 8) to view the Bluetooth Setup Menu options. Press **ENTER/TIMER** button (6) to choose the highlighted option.

- **Call Auto Answer:** Press the **—** or **+** buttons (19, 20) to turn the Auto Answer function “On” or “Off.”
- **Call Volume:** Press the **ENTER/TIMER** button repeatedly to adjust the call volume from 0-40 (default volume is 30).
- **BT Device List:** Press the **ENTER/TIMER** buttons to view a list of previously paired mobile phone device models. Press the **◀** or **▶** buttons to navigate devices from the list. You cannot delete a device that is actively connected. Press the **ENTER/TIMER** button to select the device. Press the **◀** or **▶** buttons to choose Lock/Unlock, Disconnect or Delete for this device.
- **LOCK/UNLOCK:** The JHD962BT can store up to 5 devices for Bluetooth connection. The devices are stored in FIFO (First in First Out) order. To prevent a device from being bumped from the list when more than 5 devices are used, you must lock the device. To lock/unlock a device, press

the **ENTER/TIMER** button to display/change the Locked or Unlocked icon.

- **DISCONNECT:** To disconnect a paired device, press the **ENTER/TIMER** button to temporarily remove the Bluetooth link. The link can be re-established through your phone menu by selecting the JHD962BT for connection.
- **DELETE:** To delete a device from the list, press the **ENTER/TIMER** button.

**NOTE:** Device must be disconnected to be deleted.



## Pairing a Bluetooth Device

Before you begin, consult the owner's manual for the Bluetooth device you want to pair with the JHD962BT.

### **Bluetooth Quick Pair:**

1. On your personal Bluetooth device, enter the Bluetooth settings list. Make sure your device has Bluetooth turned on and is searching for new devices.
2. Press and hold the **MODE/PAIR** button (2) for three seconds to make the JHD962BT available on your Bluetooth device.
3. On your Bluetooth device, select JHD962BT once it becomes available to pair and connect your device. Enter the pairing password (0000), if requested.

After connecting successfully, you will be able to listen to music stored on your Bluetooth enabled device through the radio.

## BT Audio (A2DP)

The A2DP music is available for Bluetooth enabled phones when the phone is connected. To access Bluetooth mode and play songs stored on your phone, press the **MODE/PAIR** button. While in Bluetooth mode, the Bluetooth Audio icon  will appear on the LCD.

### **Selecting Tracks**

During playback, press the ◀ or ▶ buttons (9, 8) to play the previous or next track.

### **Pausing Playback**

During playback, press the ▶◀ button (18) to pause the Bluetooth AUDIO player. "Pause" will appear on the LCD. Press ▶◀ again to resume playback. If you change to another mode, the mobile phone audio will pause. Press the **MODE/PAIR** button (2) to return to Bluetooth mode and resume mobile phone audio playback.

---

**NOTE: If a Bluetooth device is disconnected due to the power being turned off or if the device is disconnected inadvertently, the unit will automatically search for the matching Bluetooth device when the power is restored.**

---

## Incoming/Outgoing calls

While the mobile device is connected through Bluetooth, the phone number for incoming calls will appear on the LCD. The incoming ring will be output through the unit.

### **Answer Call**

If the Bluetooth Auto Answer function is turned "Off," the user must press the **"CALL"** button (7) to receive an incoming call. If the BT Auto Answer function is turned "On," the unit will automatically receive the incoming call after 5 seconds of ringing.

While the microphone (JMICHFP/JMICHFP2) is connected to the unit, the user can answer incoming calls through the Microphone.

### **Transfer Call**

During the call, press and hold the **"CALL"** button transfer the

call between the unit and the mobile device.

#### ***End Call***

Press the “**CALL**” button to end a call. The unit will return to the previous mode.

#### ***Reject Incoming Call***

To reject an incoming call, press and hold the “**CALL**” button.

#### ***Outgoing Call***

Press the “**CALL**” button to call last call out number.

## **APP OPERATION**

ASA Audio App Controller is the ultimate wireless remote control for your JENSEN stereo system. Store away your old remotes and enjoy the convenience of all the primary functions of your JENSEN stereo right from your phone or tablet by transforming your mobile device into a functional stereo remote control!

### **Features**

This app controls all of the primary functions of your stereo features including:

- Power on/off
- Volume and mute
- Source mode selection
- Playback, tuning, switch song
- Audio menu controls - bass, treble, balance, fader, loudness, volume and speaker

## **Connecting and using ASA Audio Control app**

The ASA Audio Control app can be found on the App Store for Apple Devices and the Google Play Store for Android Devices. After downloading and installing ASA Audio Control app on your device, pair your device to the JHD962BT as stated above for Bluetooth pairing. Once your device is paired you can open and begin using the app.

When ASA Audio Control is installed on Android operating system, close the app before Bluetooth pairing, otherwise there may be errors on Bluetooth connection.

## **CARE AND MAINTENANCE**

- Keep the product away from dust and dirt, which can cause premature wear of parts.
- Handle the product gently and carefully. Dropping it can damage circuit boards and cases, and can cause the product to work improperly.
- Wipe the product with a dampened cloth occasionally to keep it looking new. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the product.
- Use and store the product only in normal temperature environments. High temperature can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and distort or melt plastic parts.



## Ignition

The most common source of noise in reception is the ignition system. This is a result of the radio being placed close to the ignition system (engine). This type of noise can be easily detected because it will vary in intensity of pitch with the speed of the engine.

Usually, the ignition noise can be suppressed considerably by using a radio suppression type high voltage ignition wire and suppressor resistor in the ignition system. (Most vehicles employ this wire and resistor but it may be necessary to check them for correct operation.) Another method of suppression is the use of additional noise suppressors. These can be obtained from most CB radio or electronic supply shops.

## Interference

Radio reception in a moving environment is very different from reception in a stationary environment (home). It is very important to understand the difference.

AM reception will deteriorate when passing under a bridge or when passing under high voltage lines. Although AM is subject to environmental noise, it has the ability to be received at great distance. This is because broadcasting signals follow the curvature of the earth and are reflected back by the upper atmosphere.

## TROUBLESHOOTING

| Symptom                                               | Cause                                                         | Solution                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No power                                              | The vehicle's accessory switch is not on                      | If the power supply is properly connected to the vehicle's accessory terminal, switch the ignition key to "ACC." |
|                                                       | Fuse is blown                                                 | Replace the fuse.                                                                                                |
| No sound                                              | Volume too low                                                | Adjust volume to audible level.                                                                                  |
|                                                       | Wiring is not properly connected                              | Check wiring connections.                                                                                        |
| The operation keys do not work                        | Built-in microcomputer is not operating properly due to noise | Press the <b>RESET</b> button.                                                                                   |
| Cannot tune to radio station, auto-seek does not work | Antenna cable is not connected                                | Insert the antenna cable firmly.                                                                                 |
|                                                       | Signals are too weak.                                         | Select a station manually.                                                                                       |
| ERROR-01 on LCD                                       | Database or decoder error                                     | Change to another mode.                                                                                          |

## SPECIFICATIONS

### *FM Radio*

|                                                |                                      |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Frequency Coverage (USA) .....                 | 87.5-107.9MHz                        |
| Frequency Coverage (Europe/Russia/Japan) ..... | 87.5-108MHz/87.5-108MHz/76.0-90.0MHz |
| Sensitivity (S/N=30dB) .....                   | ≤14dBμV                              |
| Stereo Separation .....                        | >25dB                                |

### *AM/MW*

|                                             |                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| Frequency Range (USA) .....                 | 530-1710kHz                         |
| Frequency Range (Europe/Russia/Japan) ..... | 522-1620kHz/522-1620kHz/522-1629kHz |
| Sensitivity (S/N=20dB) .....                | ≤25dBμV                             |

### *General*

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| Frequency band(s) (for Bluetooth) .....                         | 2.4GHz               |
| Maximum radio-frequency power transmitted (for Bluetooth) ..... | 4dBm                 |
| Operating Voltage .....                                         | DC 12-Volts          |
| Grounding System .....                                          | Negative             |
| Ground Speaker Impedance .....                                  | 4-8 ohms per channel |

### *Tone Controls:*

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Bass (at 100Hz) .....      | ±10dB                             |
| Treble (at 10kHz) .....    | ±10dB                             |
| Max Power Output .....     | 25W x 2                           |
| RMS Power Output .....     | 10W x 2                           |
| Idle/Standby Current ..... | <50mA                             |
| Fuse Rating .....          | 10Ampere                          |
| Max Dimensions .....       | 131.5 (W) x 57.5 (D) x 86.1 (H)mm |

## FCC NOTES

---

***WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.***

---

***NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.***

---

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

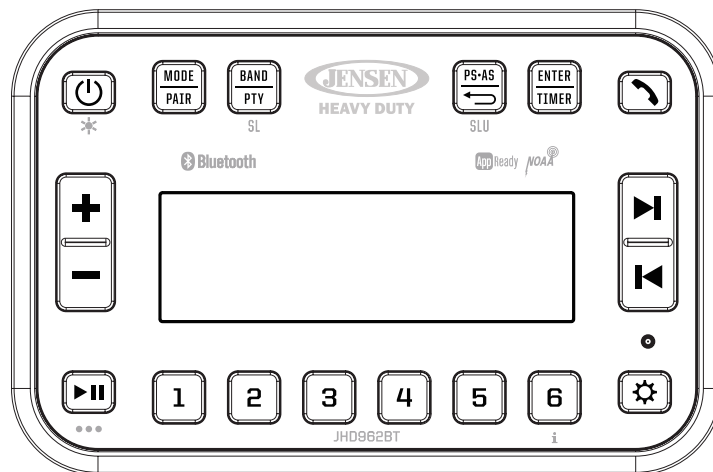


**HEAVY DUTY**

# **JHD962BT/JHD962BTBP**

*AM/FM/RBDS/WB/USB/BT/DAB+ Radio resistente*

## **Manual de instalación y operación**



# CONTENTS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Introducción.....                     | 3  |
| Información de seguridad.....         | 4  |
| Instalación.....                      | 5  |
| Alambrado .....                       | 6  |
| Operación básica.....                 | 7  |
| Funcionamiento del sintonizador ..... | 11 |
| Funcionamiento de Bluetooth .....     | 14 |
| Operación de la aplicación .....      | 18 |
| Cuidado y mantenimiento .....         | 19 |
| Solución de problemas .....           | 20 |
| Especificaciones.....                 | 21 |
| Notas de la FCC .....                 | 22 |

# INTRODUCCIÓN

## Características del sistema

Las características del sistema de audio móvil JENSEN JHD962BT incluyen:

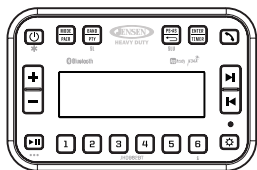
- 50 vatios de potencia máxima (25 W x 2); 20 vatios RMS (10 W x 2)
- Transmisión de audio por Bluetooth® (A2DP/AVRCP) y llamadas con manos libres (HFP): compatible con los micrófonos JMICHFP y JMICHFP2 (se venden por separado)
- Panel frontal resistente al agua y a los rayos UV (IPX6)
- Control de aplicaciones listo
- DAB+ (Transmisión de audio digital)
- Banda meteorológica
- Sintonizador AM/FM con 30 presintonías
- RBDS (Servicio de datos de transmisión de radio) con búsqueda PTY
- Puerto USB trasero para cargar dispositivos (salida de 1 amperio)
- Salida de nivel de línea de preamplificador estéreo (2V RMS)
- Disparador remoto del amplificador (12 VCC)
- Configuración de audio (volumen/graves/agudos/equilibrio/atenuación)
- Alternar entre visualización diurna y nocturna

- LCD de matriz de puntos completa
- Alimentación de 2 cables con memoria no volátil y soporte de reloj
- Encendido remoto
- Alerta de batería baja
- Temporizador de trabajo

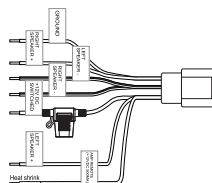
## Lista de contenido

- Radio resistente JENSEN
- Equipo de hardware
- Soporte de montaje
- Sujetadores del soporte de montaje
- Guía de referencia rápida

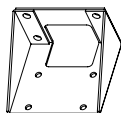
## CONTENIDO DEL KIT DE HARDWARE



JHD962BT/JHD962BTBP



Árnés de cableado



Radio  
Soporte de montaje



Máquina M4  
Tornillos (4)

Autoperforantes  
Tornillos (4)

Tornillos para metales  
Con Nueces (4)



Arandelas (4)



Tuercas  
hexagonales (4)

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### *Al conducir*

Mantenga el nivel de volumen lo suficientemente bajo para estar al tanto de la carretera y las condiciones del tráfico.

### *Cuando está estacionado*

Estacionar bajo la luz solar directa puede producir temperaturas muy altas en el interior de su vehículo. Deje que el interior se enfríe antes de iniciar la reproducción.

### *Utilice la fuente de alimentación adecuada*

Este producto está diseñado para funcionar con un sistema de batería de tierra negativa de 12 voltios CC.

## ADVERTENCIA:

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA E INTERFERENCIAS MOLESTAS, UTILICE SÓLO LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

**NOTA:** El JHD962BTBP es la versión OEM del JHD962BT con conectores de antena tipo Fakra.

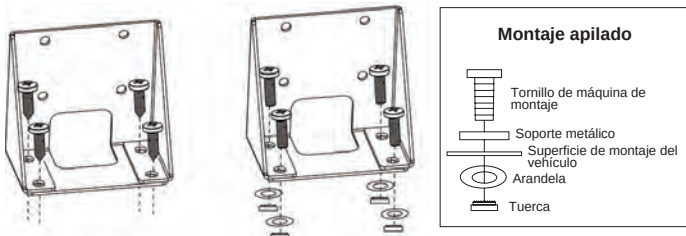
El JHD962BTBP no incluye mazo de cables ni accesorios de montaje.

## INSTALACIÓN

### Montaje del soporte

Se proporcionan dos opciones para montar el soporte (tornillos autorroscantes o tornillos para metales con tuercas) para garantizar una opción de montaje ideal para su ubicación de montaje. Evite obstruir el flujo de aire hacia las aletas de enfriamiento traseras de la radio.

**NOTA:** Los orificios de montaje deben perforarse a 7/32". Antes de perforar los orificios de montaje, asegúrese de que el área detrás del panel donde se desean realizar los orificios esté libre de cables y líneas de combustible, vacío o frenos.



Autoperforantes  
Tornillos (Tamaño  
del agujero 7/32")

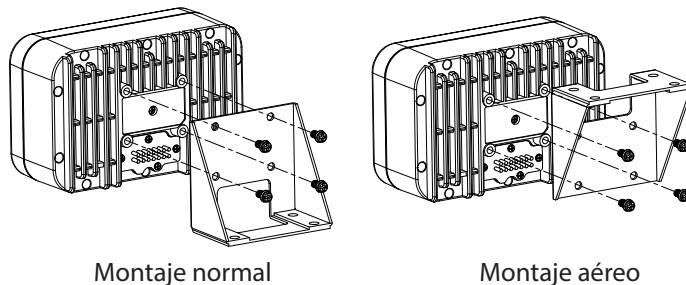
Tornillos para metales  
Con Nueces (Tamaño  
del agujero 7/32")

### Conexión de la radio

Una vez que el soporte esté montado de forma segura, use los cuatro tornillos para metales M4 incluidos para fijar el soporte a la parte posterior de la radio.

Alternativamente, la radio se puede montar directamente en el panel de instrumentos si se accede a la parte trasera del panel de instrumentos.

**¡PRECAUCIÓN!** No apriete demasiado los 4 tornillos de montaje. Apriete sólo a mano.

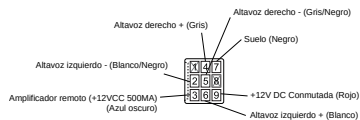
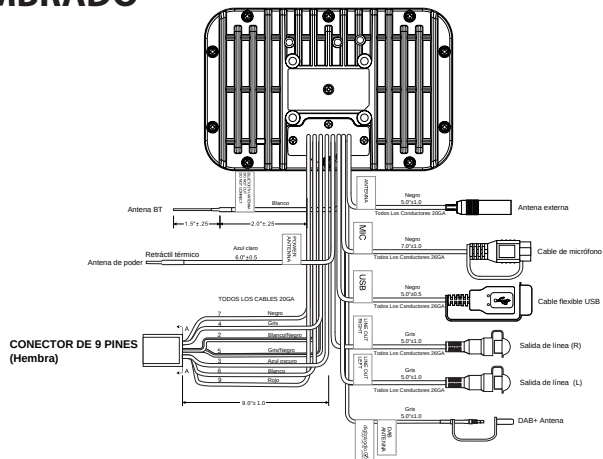


**ADVERTENCIA:** Para desconectar la batería del vehículo antes de cablear la unidad.

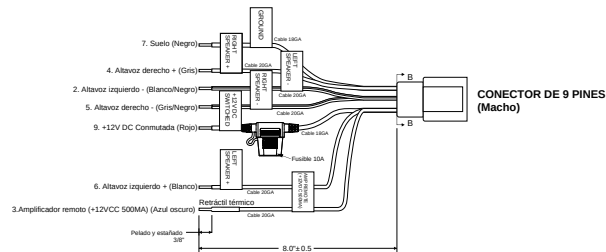


# ALAMBRADO

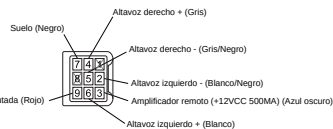
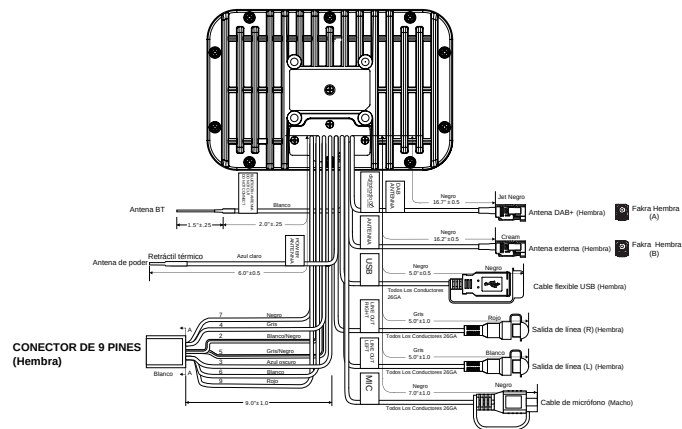
JHD962BT



**Vista A-A**  
Vista de inserción de cables



JHD962BTBP



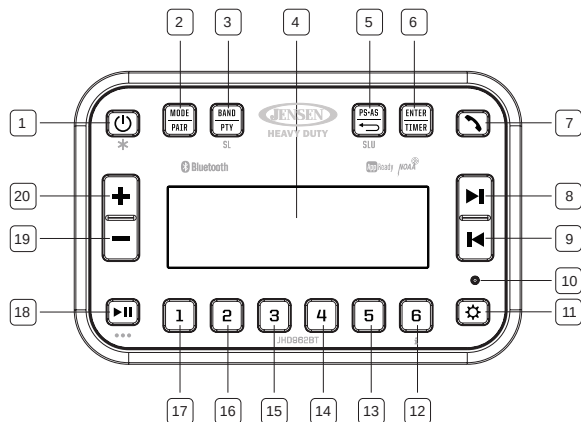
**Vista B-B**  
Vista de inserción de cables

## ¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable conmutado ACC de +12 VCC a la batería. Este cable DEBE estar conectado al cable de accesorios/encendido o a una fuente de alimentación conmutada de +12 voltios.

| Pin No. | Color                               | Description                       |
|---------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1       | N/A                                 | Sin conexión                      |
| 2       | Blanco/Negro                        | Altavoz izquierdo-                |
| 3       | Azul oscuro                         | Amplificador remoto(+12VCC 500MA) |
| 4       | Gris                                | Altavoz derecho+                  |
| 5       | Gris/Negro                          | Altavoz derecho-                  |
| 6       | Blanco                              | Altavoz izquierdo+                |
| 7       | Negro                               | Suelo                             |
| 8       | N/A                                 | Sin conexión                      |
| 9       | Rojo                                | +12V DC Conmutada                 |
| N/A     | Blanco                              | Antena BT                         |
| N/A     | Azul claro                          | Antena de poder                   |
| N/A     | Negro                               | Cable flexible USB                |
| N/A     | Negro                               | Antena externa                    |
| N/A     | Gris/Rojo                           | Salida de línea(R)                |
| N/A     | Gris/Blanco                         | Salida de línea(L)                |
| N/A     | Negro                               | Cable de micrófono                |
| N/A     | Gris(JHD962BT)<br>Negro(JHD962BTBP) | Antena DAB+                       |

## OPERACIÓN BÁSICA



### Encendido/Apagado

Presione el **FUERZA** (1) para encender la unidad. La unidad se reanuda en el último modo (Sintonizador, BT, etc.) después de encenderse. Mantenga presionado el **FUERZA** (1) para entrar en el modo de espera.

### Control de atenuación

Una pulsación corta del **FUERZA** (1) encenderá/apagará el atenuador. Mientras el atenuador esté apagado, la unidad tendrá el brillo máximo para verla a la luz del día. Mientras el atenuador esté encendido, la luz de fondo se atenuará para la visualización nocturna. El nivel de brillo del atenuador se puede ajustar en la configuración del sistema.

### Control del volumen

Para aumentar el volumen, presione el botón **+** (20). Para bajar el volumen, presione el botón **-** (19).

### Reproducir/Pausar/Silenciar

Presione el **▶||** (18) botón en el panel de control para pausar o silenciar la salida de audio. Prensas **▶||** botón nuevamente para activar el sonido o restaurar la salida de audio al nivel anterior.

### Modo

Presione el **MODE** (2) para seleccionar un modo de funcionamiento diferente, como se indica en el panel de visualización. Los modos disponibles incluyen los siguientes: FM > AM > Weatherband > BT Audio. FM es el modo de fuente predeterminado en el encendido inicial.

**NOTA:** El modo de radio digital DAB+ se omitirá cuando la opción del menú Región esté configurada en "EE.UU./Rusia/Japón."

**NOTA:** El modo Banda meteorológica se omitirá cuando la opción del menú Región esté configurada en "Europa/Rusia/Japón."

### Reiniciar

El **REINICIAR** (10) debe activarse por las siguientes razones:

- Instalación inicial de la unidad cuando se haya completado todo el cableado.
- Los botones de función no funcionan.
- Símbolo de error en la pantalla.

Utilice un bolígrafo o un objeto metálico fino para presionar el botón de reinicio. Esto puede ser necesario si la unidad muestra un código de error.

## Menú de audio

Presione el **AJUSTES** (11) para acceder al menú de audio. Puede navegar por los elementos del menú de audio presionando el botón **AJUSTES** repetidamente los botones **◀▶** (9, 8). Una vez que el elemento del menú deseado aparezca en la pantalla, ajuste esa opción presionando los botones **+** **o** **-** (20, 19) dentro de 5 segundos. La unidad saldrá automáticamente del menú de audio después de cinco segundos de inactividad. Se pueden ajustar los siguientes elementos del menú.

### *Volumen:*

Presione los botones **+** **o** **-** (20, 19) para activar o desactivar el volumen. Al escuchar música a bajo volumen, esta función aumentará el rango de graves/agudos para compensar las características del oído humano.

### *Nivel de graves*

Presione el **+** **o** **-** Botones para ajustar el rango de nivel de graves desde "-7" a "+7."

### *Nivel de agudos*

Presione el **+** **o** **-** para ajustar el rango de nivel de agudos desde "-7" a "+7."

### *Balance*

Presione el **+** **o** **-** para ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho de "Left 7" a "Right 7."

## Menu del sistema

1. Mantenga presionado el botón **AJUSTES** (11) durante más de 2 segundos para ingresar al menú del sistema.
2. Presione el **AJUSTES** repetidamente los botones **◀▶** (9, 8) para navegar por el menú del sistema.
3. Presione los botones **+** **o** **-** (20, 19) para ajustar el elemento del menú seleccionado. Presione el **ENTER/TIMER** (6) para seleccionar el elemento deseado.

La unidad saldrá automáticamente del menú del sistema después de 5 segundos de inactividad. Se pueden ajustar los siguientes elementos:

- **Atenuador de LCD (1-10):** Ajusta la retroiluminación de LCD
- **Contraste LCD (1-10):** Ajusta el contraste LCD
- **Dispositivos Bluetooth:** Presione para **ENTER/TIMER** (6) para ingresar al submenú. Presione los botones **◀▶** (9, 8) para navegar por la lista. Lista de bucles. Presione **ENTER/TIMER** para seleccionar el dispositivo. Presione **◀▶** para navegar por el menú de opciones disponibles del dispositivo seleccionado (Bloquear/Desbloquear > Conectar/Desconectar > Eliminar y enumerar bucles). Presione **ENTER/TIMER** botón para seleccionar opciones.
  - **Bloquear/Desbloquear:** Presione **ENTER/TIMER** botón para bloquear o desbloquear el dispositivo. El icono de bloqueo aparece junto al nombre del

- dispositivo en el menú cuando el dispositivo está bloqueado.
- **Conectar/Desconectar:** Presione **ENTER/TIMER** para conectar o desconectar el dispositivo conectado anteriormente.
  - **Eliminar:** Opción solo disponible si el dispositivo seleccionado está desbloqueado. Presione **ENTER/TIMER** botón para eliminar.
  - **Respuesta automática de llamadas (activar/desactivar):** Activa o desactiva la configuración de respuesta automática de llamadas.
  - **Volumen de llamada (activado/desactivado):** Ajusta el volumen de la llamada, disminuye/aumenta respectivamente.
  - **Clock Set:** Configurar el reloj (HH:MM) y el formato de hora.
  - **ALARMA BT (Encendido/Apagado):** Alarma de Bajo Voltaje Activada. Monitoree el voltaje en la línea ACC y envíe una alerta cuando el voltaje sea bajo.
  - **LVAO (Encendido/Apagado):** Apagado automático de bajo voltaje. girar automáticamente apague la radio cuando el voltaje de la batería sea bajo.
  - **P--O TUNE (Encendido/Apagado):** Sintonización sólo preestablecida. Si 'Preset-Only Tune' está configurado en 'On' en Configuración del sistema, solo se recuperan en secuencia las presintonías de todas las bandas.
  - **Región de sintonización (EE.UU./EURO/RUSIA/JAPÓN):** establece el espaciado de frecuencias para varias regiones.
    - Región de sintonización de EE. UU. (AM > FM > WX > Bluetooth)
    - Región de sintonización de Europa (AM > FM > DAB+ > Bluetooth)
    - Región de sintonización de Japón y Rusia (AM > FM > Bluetooth)
  - **DAB+:** Presione **ENTER/TIMER** para ingresar al submenú. Presione los botones ◀ ▶ para navegar por la lista.
    - **Anuncios:** Presione **ENTER/TIMER** para ingresar al submenú.
      - Nuevo flash (activado/desactivado)
      - Flash de transporte (activado/desactivado)
      - Flash meteorológico del área (activado/desactivado)
      - Advertencia/Servicio (Encendido/Apagado)
      - Anuncio de evento (activado/desactivado)
    - **Alimentación de la antena (encendido/apagado):** enciende y apaga la alimentación suministrada a la antena DAB.
    - **Sincronización del reloj (activado/desactivado):** Para sincronizar la visualización del reloj.
  - **Pitido de tecla (encendido/apagado):** Activa o desactiva el pitido audible (se escucha cuando se seleccionan funciones/botones).

- **Restablecer los valores predeterminados del sistema:** Presione el **ENTER/TIMER** y luego presione **2(16)** para confirmar. Presione el **ENTER/TIMER** para devolver la unidad a los valores predeterminados de fábrica.
- **Información del sistema:** Muestra la versión del firmware.

---

**NOTA:** Las opciones del menú del dispositivo Bluetooth solo están disponibles mientras la función Bluetooth está activada y la radio está en modo de audio Bluetooth.

---

---

**NOTA:** Un dispositivo Bluetooth bloqueado no se sobrescribirá de la lista.

---

## Operación de alarma de bajo voltaje

Si la alarma de bajo voltaje está configurada en "Encendido", sonará una alarma (8 pitidos cada 30 segundos) cuando el voltaje caiga a 10,5 V (+/- 0,3 V). Aparecerá una advertencia visual (BAJO VOLTAJE). Presione cualquier botón para descartar la advertencia visual (reaparece cada 10 minutos) en la pantalla LCD.

---

**NOTA:** "Apagado" es la configuración predeterminada para la alarma de bajo voltaje. Si el audio está silenciado o el volumen está configurado en 0, no se escuchará el pitido audible.

---

## Pantalla de cristal líquido (LCD)

El panel de pantalla de cristal líquido (LCD) (4) muestra la

frecuencia, la hora y las funciones activadas.

---

**NOTA:** Los paneles LCD pueden tardar más en responder si se exponen a temperaturas frías durante un período prolongado. Además, la visibilidad de los caracteres en la pantalla LCD puede disminuir ligeramente. La pantalla LCD volverá a la normalidad cuando la temperatura aumenta a un rango normal.

---

## Configurar el reloj

Para configurar el reloj para que muestre la hora actual, encienda el encendido del vehículo y encienda la radio. Ingrese al menú del sistema y ajuste el reloj seleccionando el elemento del menú "Establecer reloj".

- Prensas **ENTER/TIMER** (6) para ingresar a la configuración del reloj menú.
- Prensas **◀** o **▶** para seleccionar horas, minutos o formato de 12/24 horas.
- Prensas **+** o **-** ajustar el campo de configuración.

Cuando no se realiza ningún ajuste, la hora quedará fijada y se reanudará el funcionamiento normal.

## Configuración del temporizador de trabajo

Para activar el reloj temporizador de trabajo y ejecutándose en segundo plano.

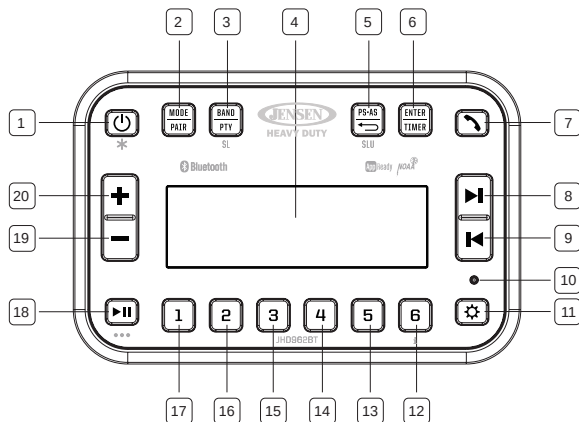
- Prensas **ENTER/TIMER** (6) para mostrar el temporizador de trabajo.
- Prensas **ENTER/TIMER** el botón nuevamente para iniciar/

detener el temporizador de trabajo.

- Presione & Hold **ENTER/TIMER** botón para restablecer el temporizador de trabajo.
- Prensa **DEVOLVER** (5) para salir de la pantalla del temporizador de trabajo.

Si se sale del cronómetro mientras está en funcionamiento, "TIMER" parpadea cada 10 segundos durante 2 segundos en lugar del reloj en el pie de página derecho de la pantalla.

## FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR



### Seleccione una banda

Presione el **BAND/PTY** (3) para cambiar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

## Sintonización manual

Mantenga presionados los botones ◀ o ▶ (9, 8) para buscar estaciones hacia arriba/abajo paso a paso.

### Ajuste de búsqueda automática

Presione los botones ◀ o ▶ (9, 8) para buscar automáticamente la estación fuerte siguiente o anterior.

**NOTA:** La sintonización por búsqueda no está disponible para los canales Weatherband. Utilice los botones de sintonización hacia arriba o hacia abajo para seleccionar manualmente cualquiera de los siete canales Weatherband disponibles.

## Estaciones preestablecidas

Seis botones preestablecidos numerados almacenan y recuperan estaciones.

### Almacenar una estación

Seleccione una estación, luego presione y mantenga presionado un botón preestablecido de 1-6 en los botones numéricos (12-17) durante dos segundos. El número preestablecido aparecerá en la pantalla LCD.

### Recuperar una estación

Presione un botón preestablecido de 1-6 en los botones numéricos para seleccionar la estación almacenada correspondiente.

**NOTA:** Los botones preestablecidos son frecuencias preasignadas en el modo Weatherband.

## Almacenar/escanear automáticamente (AS/PS)

### *Almacenar automáticamente*

Seleccione **AM** o **FM** banda. Mantenga presionado el **AS•PS** (5) for durante 2 segundos para buscar y almacenar automáticamente estaciones potentes. Aparece “Almacenamiento de presintonías” en la pantalla y las nuevas estaciones reemplazan las estaciones ya almacenadas.

### *Escaneo preestablecido*

Seleccione una banda. Presione **AS•PS** para buscar estaciones almacenadas en la banda actual. La unidad hará una pausa de 10 segundos en cada estación preestablecida. Presione **AS•PS** nuevamente para detener la búsqueda cuando llegue a la estación deseada.

## Operación RBDS

Esta unidad está equipada para mostrar información RBDS (Servicio de datos de transmisión de radio) cuando la transmite la estación de radio.

---

**NOTA:** Es posible que las estaciones de radio que transmiten RBDS no estén disponibles en su área de escucha.

---

En el modo de radio FM, mantenga presionado el botón **BAND/PTY** (3) durante 2 segundos para enumerar las siguientes opciones de tipo de programa (PTY): CUALQUIER/ Noticias/Información/Deportes/Conversación/Rock/Rock clásico/Éxitos para adultos/Soft Rock/Top 40/Country/Oldies/Soft/Nostalgia/ Jazz/Clásica/Rhythm and Blues/Rhythm & Blues suave/Idioma extranjero/Música religiosa/Charla

religiosa/Personalidad/Público/Universidad/Clima/Prueba de emergencia/Emergencia.

Para buscar estaciones en una categoría PTY:

1. Presione el **BAND/PTY** botón para ver el PTY actual categoría.
2. Presione los botones ◀ ▶ para desplazarse por la lista de categorías disponibles y seleccionar el tipo de programa que desea buscar.
3. Después de seleccionar el PTY deseado, presione el botón **ENTER/TIMER** (6) para buscar en la banda emisiones de este tipo. “Buscando PTY” se muestra mientras el sintonizador está buscando.

---

**NOTA:** Al realizar una búsqueda de PTY en “CUALQUIERA”, se buscará la sintonización y se detendrá en cualquier estación que transmita RBDS, independientemente del tipo de programa.

---

---

**NOTA:** El RBDS (servicio de datos de transmisión de radio) está desactivado cuando la sintonización solo preestablecida está activada en el menú del sistema.

---

## Operación de banda meteorológica

¿Qué es la radio meteorológica NOAA/Weatheradio Canadá?  
NOAA (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica)

es un sistema nacional que transmite información de emergencia meteorológica local las 24 horas del día a través de la red del Servicio Meteorológico Nacional (NWS). La red estadounidense cuenta con más de 750 estaciones que cubren los 50 estados, así como las aguas costeras adyacentes, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los EE. UU. y los Territorios del Pacífico de los EE. UU. Cada área local tiene su propia estación transmisora y se utilizan un total de siete frecuencias de transmisión. Un sistema similar está disponible en Canadá bajo el servicio Weatheradio Canada administrado por Environment Canada.

### ***Sintonización de la banda meteorológica***

Mantenga presionado el **MODE** (2) repetidamente para alcanzar la banda meteorológica. La indicación "WB" aparecerá en el panel de visualización, junto con el número actual y la indicación del canal: "WB-1", "WB-2", "WB-3", "WB-4", "WB-5", "WB-6" o "WB-7." Las siete frecuencias se muestran en la siguiente tabla:

**Frecuencia WB**

| <b>Frecuencia (MHz)</b> | <b>Preestablecido</b> |
|-------------------------|-----------------------|
| 162.400                 | 2                     |
| 162.425                 | 4                     |
| 162.450                 | 5                     |
| 162.475                 | 3                     |
| 162.500                 | 6                     |
| 162.525                 | -                     |
| 162.550                 | 1                     |

La tabla anterior también muestra qué botón preestablecido accederá a la frecuencia. Tenga en cuenta que no se puede acceder a una frecuencia mediante un botón preestablecido. La frecuencia sólo se puede alcanzar utilizando los controles de sintonización.

Utilice los botones ◀ o ▶ (9, 8) o los botones de presintonía para sintonizar cada uno de los siete canales hasta que encuentre la estación de banda meteorológica que transmite en su área.

### ***¿Cuántas estaciones puedo esperar recibir?***

Dado que las transmisiones son información y clima local, la potencia de transmisión suele ser muy baja (mucho menor que la de las estaciones AM o FM estándar), por lo que generalmente recibirá solo una estación a menos que esté al borde de dos o más señales de transmisión. Lo máximo que recibirá serán dos o tres, y eso es raro.

### ***¿Es posible que no reciba ninguna emisora?***

Dependiendo de dónde se encuentre, existe la posibilidad de que reciba sólo una señal muy débil o ninguna. Además, al igual que las señales AM y FM, las señales de banda meteorológica están sujetas a las condiciones del entorno, el clima, las obstrucciones de la señal por colinas o montañas, etc.

### **Operación de radio digital DAB+**

La transmisión de audio digital (DAB/DAB+) está diseñada para entregar programas de audio digital y servicios de datos



de alta calidad desde transmisores terrestres en las bandas de frecuencia de muy alta frecuencia (VHF).

Para obtener más información sobre los servicios (DAB/DAB+) y encontrar una lista de estaciones disponibles en su área, visite [www.worlddab.org](http://www.worlddab.org)

## Seleccione una banda

Presione el **BAND/PTY** (3) para cambiar entre las bandas DAB+1, DAB+2 y DAB+3.

## Actualización de la lista de servicios

Mantenga presionado el **AS-PS/DEVOLVER** (SLU) (5) para iniciar la actualización de la lista de servicios. Se mostrará la "Actualización de la lista de servicios" y comenzará a actualizar la lista de servicios. Presione el botón **AS-PS/RETURN** (SLU) para cancelar la actualización de la lista de servicios.

## Seleccione un servicio

Mantenga presionado el **BAND/PTY(SL)** (3) para mostrar el menú de la lista de servicios. Mientras esté en la lista de servicios, presione los botones **◀ ▶** (9, 8) para navegar hacia abajo o hacia arriba en la lista de servicios respectivamente (bucles de lista). Presione **ENTER/TIMER** (6) para seleccionar la etiqueta de servicio deseada y el sistema sale a la pantalla de etiqueta de servicio seleccionada actualmente.

## Buscar un conjunto

Mantenga presionados los botones **◀ ▶** (9, 8) para buscar

automáticamente un conjunto, servicio o componente disponible para reproducir. Presione los botones **◀ ▶** (9, 8) para seleccionar manualmente un conjunto. Presione **ENTER/TIMER** (6) para confirmar.

## Servicio de tienda o retiro

Seis botones preestablecidos numerados almacenan y recuperan estaciones.

### *Almacenar un servicio*

Seleccione una estación, luego presione y mantenga presionado un botón preestablecido desde **1 – 6** en los botones numéricos durante dos segundos. El número preestablecido aparecerá en la pantalla LCD.

### *Retirar un servicio de tienda*

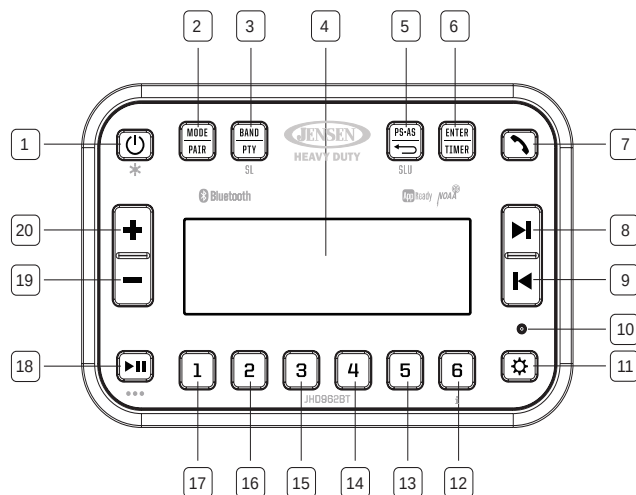
Presione un botón preestablecido de **1 – 6** en los botones numéricos para seleccionar el servicio almacenado correspondiente.

## FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH

El JHD962BT incluye tecnología Bluetooth incorporada que le permite conectar esta unidad principal a dispositivos Bluetooth para reproducir audio en streaming.

## Acerca de la tecnología Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de conectividad de radio inalámbrica de corto alcance desarrollada como reemplazo del cable para varios dispositivos electrónicos. Bluetooth funciona en un rango de frecuencia de 2,4 GHz y transmite voz y datos a velocidades de hasta 2,1 Mbit/s en un alcance de hasta 10 metros.



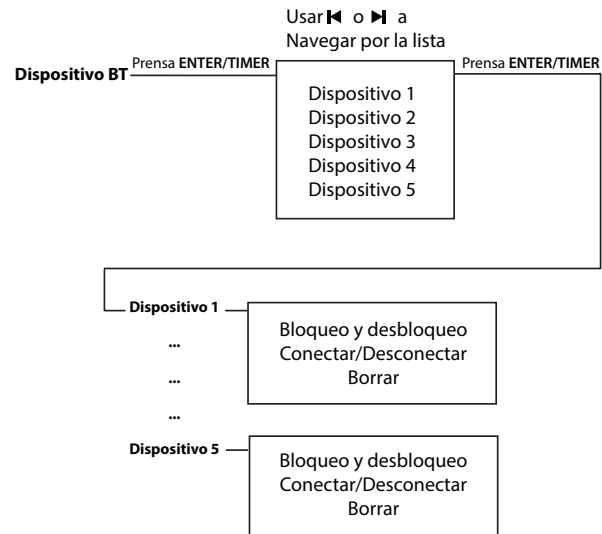
## Opciones del menú Bluetooth

**NOTA:** Tenga en cuenta que algunas opciones del menú BT solo están disponibles mientras la unidad está en modo de audio Bluetooth.

Mantenga presionado el **AJUSTES** (11) durante más de 2 segundos para ingresar al menú del sistema. Presione el **AJUSTES** repetidamente o los botones ◀ ▶ (9, 8) para ver las opciones del menú de configuración de Bluetooth. Prensione **ENTER/TIMER** (6) para elegir la opción resaltada.

- **Llamada de respuesta automática:** Presione los botones - o + (19, 20) para encender la función de respuesta automática está "activada" o "desactivada."
- **Volumen de llamadas:** Presione el **ENTER/TIMER** repetidamente para ajustar el volumen de la llamada de 0-40 (el volumen predeterminado es 30).
- **Lista de dispositivos BT:** Presione el **ENTER/TIMER** para ver una lista de modelos de dispositivos de teléfono móvil previamente emparejados. Presione los botones ◀ ▶ para navegar por los dispositivos de la lista. No puede eliminar un dispositivo que esté conectado activamente. Presione el **ENTER/TIMER** para seleccionar el dispositivo. Presione los botones ◀ ▶ para elegir Bloquear/Desbloquear, Desconectar o Eliminar para este dispositivo.

- **BLOQUEO Y DESBLOQUEO:** El JHD962BT puede almacenar hasta 5 dispositivos para conexión Bluetooth. Los dispositivos se almacenan en orden FIFO (primero en entrar, primero en salir). Para evitar que un dispositivo sea eliminado de la lista cuando se utilizan más de 5 dispositivos, debe bloquear el dispositivo. Para bloquear/desbloquear un dispositivo, presione el **ENTER/TIMER** para mostrar/cambiar el icono Bloqueado o Desbloqueado.
- **DESCONECTAR:** Para desconectar un dispositivo emparejado, presione el **ENTER/TIMER** para eliminar temporalmente el enlace Bluetooth. El enlace se puede restablecer a través del menú de su teléfono seleccionando el JHD962BT para la conexión.
- **BORRAR:** Para eliminar un dispositivo de la lista, presione el **ENTER/TIMER** botón.



**NOTA:** El dispositivo debe estar desconectado para poder eliminarlo.

## Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Antes de comenzar, consulte el manual del propietario del dispositivo Bluetooth que desea emparejar con el JHD962BT.

### Emparejamiento rápido de Bluetooth:

1. En su dispositivo Bluetooth personal, ingrese el Bluetooth lista de configuraciones. Asegúrese de que su dispositivo tenga Bluetooth activado y esté buscando nuevos dispositivos.
2. Mantenga presionado el botón **MODE/PAIR (2)** durante

tres segundos para que el JHD962BT esté disponible en su dispositivo Bluetooth.

3. En su dispositivo Bluetooth, seleccione JHD962BT una vez que esté disponible para emparejar y conectar su dispositivo. Ingrese la contraseña de emparejamiento (0000), si se solicita.

Después de conectarse exitosamente, podrá escuchar música almacenada en su dispositivo con Bluetooth a través de la radio.

## Audio BT (A2DP)

La música A2DP está disponible para teléfonos habilitados para Bluetooth cuando el teléfono está conectado.

Para acceder al modo Bluetooth y reproducir canciones almacenadas en su teléfono, presione el **MODE/PAIR** botón.

Mientras está en modo Bluetooth, el ícono de audio Bluetooth  aparecerá en la pantalla LCD.

## Seleccionar pistas

Durante la reproducción, presione los botones ◀◀ o ▶▶ (9, 8) para reproducir la pista anterior o siguiente.

## Pausar la reproducción

Durante la reproducción, presione el ▶|| (18) para pausar el Reproductor de AUDIO Bluetooth. "Pausa" aparecerá en la pantalla LCD. Prensa ▶|| nuevamente para reanudar la reproducción. Si cambia a otro modo, el audio del teléfono móvil se pausará. Presione el **MODE/PAIR** (2) para volver al

modo Bluetooth y reanudar la reproducción de audio del teléfono móvil.

---

**NOTA:** Si un dispositivo Bluetooth se desconecta debido a que se apagó la alimentación o si el dispositivo se desconecta sin darse cuenta, la unidad buscará automáticamente el dispositivo Bluetooth correspondiente cuando se restablezca la alimentación.

---

## Llamadas entrantes/salientes

Mientras el dispositivo móvil esté conectado a través de Bluetooth, el número de teléfono para las llamadas entrantes aparecerá en la pantalla LCD. El timbre entrante saldrá a través de la unidad.

## Responder la llamada

Si la función de respuesta automática de Bluetooth está desactivada, el usuario debe presionar el botón "**LLAMAR**" (7) para recibir una llamada entrante. Si la función BT Auto Answer está activada, la unidad recibirá automáticamente la llamada entrante después de 5 segundos de sonar. Mientras el micrófono (JMICHFP/JMICHFP2) está conectado a la unidad, el usuario puede responder llamadas entrantes a través del micrófono.

## Transferir llamada

Durante la llamada, mantenga presionado el botón "**LLAMAR**" botón transferir el llamada entre la unidad y el dispositivo móvil.

### ***Finalizar llamada***

Presione el “LLAMAR” botón L” para finalizar una llamada. La unidad volverá al modo anterior.

### ***Rechazar llamada entrante***

Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el botón “LLAMAR” botón.

### ***Llamada saliente***

Presione el “LLAMAR” botón para llamar al último número de llamada.

## **OPERACIÓN DE LA APLICACIÓN**

ASA Audio App Controller es el control remoto inalámbrico definitivo para su sistema estéreo JENSEN. Guarde sus controles remotos antiguos y disfrute de la comodidad de todas las funciones principales de su estéreo JENSEN directamente desde su teléfono o tableta transformando su dispositivo móvil en un control remoto estéreo funcional.

### **Características**

Esta aplicación controla todas las funciones principales de su estéreo incluidas:

- Encendido/apagado
- Volumen y silencio
- Selección del modo de fuente
- Reproducción, sintonización, cambio de canción
- Controles del menú de audio: graves, agudos, balance, atenuador, sonoridad, volumen y altavoz.

## **Conexión y uso de la aplicación ASA Audio Control**

La aplicación ASA Audio Control se puede encontrar en App Store para dispositivos Apple y Google Play Store para dispositivos Android. Después de descargar e instalar la aplicación ASA Audio Control en su dispositivo, empareje su dispositivo con el JHD962BT como se indicó anteriormente para el emparejamiento de Bluetooth. Una vez que su dispositivo esté emparejado, podrá abrir y comenzar a usar la aplicación.

Cuando ASA Audio Control esté instalado en el sistema operativo Android, cierre la aplicación antes del emparejamiento Bluetooth; de lo contrario, puede haber errores en la conexión Bluetooth.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- Mantenga el producto alejado del polvo y la suciedad, que pueden provocar un desgaste prematuro de las piezas.
- Manipule el producto con delicadeza y cuidado. Si se cae, se pueden dañar las placas de circuito y las carcasas, y provocar que el producto no funcione correctamente.
- Limpie el producto con un paño humedecido de vez en cuando para mantenerlo como nuevo. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el producto.
- Utilice y almacene el producto únicamente en ambientes con temperatura normal. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y distorsionar o derretir las piezas de plástico.

## **Encendido**

La fuente más común de ruido en recepción es el sistema de encendido. Esto es el resultado de que la radio se coloca cerca del sistema de encendido (motor). Este tipo de ruido se puede detectar fácilmente porque la intensidad del tono variará con la velocidad del motor.

Normalmente, el ruido de encendido se puede suprimir considerablemente. mediante el uso de un cable de encendido de alto voltaje del tipo supresión de radio y una resistencia supresora en el sistema de encendido. (La mayoría de los vehículos emplean este cable y resistencia, pero puede ser necesario verificar su correcto funcionamiento). Otro método de supresión es el uso de supresores de ruido adicionales. Estos se pueden obtener en la mayoría de las tiendas de suministros electrónicos o de radio CB.

## **Interferencia**

La recepción de radio en un entorno en movimiento es muy diferente a la recepción en un entorno estacionario (hogar). Es muy importante entender la diferencia.

La recepción de AM se deteriorará al pasar por debajo de un puente o al pasar por debajo de líneas de alto voltaje. Aunque la AM está sujeta al ruido ambiental, tiene la capacidad de recibirse a gran distancia. Esto se debe a que las señales de transmisión siguen la curvatura de la Tierra y son reflejadas en la atmósfera superior.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Síntoma                                                                   | Causa                                                                    | Solución                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ninguna energía                                                           | Los vehículos interruptor de accesorios no está encendido                | Si la fuente de alimentación está correctamente conectada a terminal de accesorios del vehículo, cambie el llave de encendido en "ACC." |
|                                                                           | El fusible está quemado                                                  | Reemplace el fusible.                                                                                                                   |
| Sin sonido                                                                | Volumen demasiado bajo                                                   | Ajustar el volumen a nivel sonoro.                                                                                                      |
|                                                                           | El cableado no es adecuadamente conectado                                | Comprobar el cableado conexiones.                                                                                                       |
| Las llaves de la operación no funciona                                    | Incorporado microordenador no está operando adecuadamente debido a ruido | Presione el <b>REINICIAR</b> botón.                                                                                                     |
| No se puede sintonizar la radio estación, búsqueda automática no funciona | El cable de la antena no está conectado                                  | Insertar la antena cable firmemente.                                                                                                    |
|                                                                           | Las señales también lo son débil.                                        | Seleccione una estación a mano.                                                                                                         |
| ERROR-01 en pantalla LCD                                                  | Base de datos o error del decodificador                                  | Cambiar a otro modo.                                                                                                                    |

## ESPECIFICACIONES

### *Radio FM*

|                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Cobertura de frecuencia (EE.UU.) .....             | 87,5-107,9MHz                        |
| Cobertura de frecuencia (Europa/Rusia/Japón) ..... | 87,5-108MHz/87,5-108MHz/76,0-90,0MHz |
| Sensibilidad (S/N=30dB) .....                      | ≤14dBμV                              |
| Separación estéreo .....                           | >25dB                                |

### *AM/OM*

|                                                |                                     |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Rango de frecuencia (EE.UU.) .....             | 530-1710kHz                         |
| Rango de frecuencia (Europa/Rusia/Japón) ..... | 522-1620kHz/522-1620kHz/522-1629kHz |
| Sensibilidad (S/N=20dB) .....                  | ≤25dBμV                             |

### *General*

|                                                                       |                      |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Banda(s) de frecuencia (para Bluetooth) .....                         | 2,4GHz               |
| Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida (para Bluetooth) ..... | 4dBm                 |
| Voltaje de funcionamiento. ....                                       | 12 voltios CC        |
| Sistema de puesta a tierra .....                                      | Negativa             |
| Tierra Altavoz Impedancia .....                                       | 4-8 ohmios por canal |

### *Controles de tono:*

|                                   |                                                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Bajos (a 100 Hz) .....            | ±10dB                                               |
| Agudos (a 10kHz) .....            | ±10dB                                               |
| Salida de potencia máxima.....    | 25W x 2                                             |
| Salida de potencia de RMS.....    | 10W x 2                                             |
| Corriente inactiva/en espera..... | <50mA                                               |
| Clasificación del fusible.....    | 10Amperios                                          |
| Dimensiones máximas .....         | 131,5 (ancho) x 57,5 (profundidad) x 86,1 (alto) mm |



## NOTAS DE LA FCC

---

***¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.***

---

***NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.***

---

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

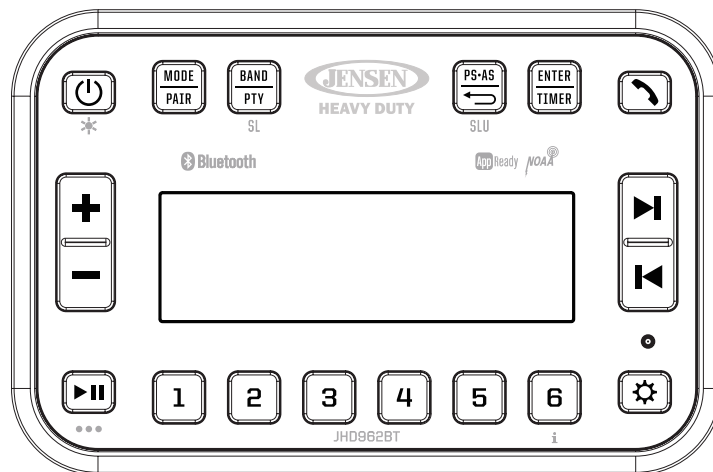


**HEAVY DUTY**

# **JHD962BT/JHD962BTBP**

*AM/FM/RBDS/WB/USB/BT/DAB+ Heavy Duty Radio*

## **Manuel d'installation et d'utilisation**



# CONTENTS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Introduction .....                    | 3  |
| Informations sur la sécurité .....    | 4  |
| Installation .....                    | 5  |
| Câblage .....                         | 6  |
| Fonctionnement de base .....          | 7  |
| Fonctionnement du tuner.....          | 11 |
| Fonctionnement du Bluetooth .....     | 15 |
| Fonctionnement de l'application ..... | 18 |
| Entretien et maintenance.....         | 18 |
| Dépannage .....                       | 20 |
| Spécifications.....                   | 21 |
| Réglementations FCC .....             | 22 |

## INTRODUCTION

### Caractéristiques du système

Les caractéristiques du système audio mobile JENSEN JHD962BT incluent :

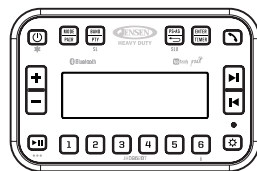
- 50 watts de puissance maximale (25W x 2); 20 watts RMS (10W x 2)
- Streaming audio Bluetooth® (A2DP/AVRCP) et appels mains libres (HFP) - compatible avec les microphones JMICHFP et JMICHFP2 (vendus séparément)
- Panneau frontal résistant à l'eau et aux UV (IPX6)
- Prêt pour le contrôle des applications
- DAB+ (Digital Audio Broadcasting)
- Bande météo
- Tuner AM/FM avec 30 présélections
- RBDS (Radio Broadcast Data Service) avec recherche PTY
- Port USB à l'arrière pour le chargement des appareils (sortie de 1 ampère)
- Sortie de niveau de ligne pré-ampli stéréo (2V RMS)
- Déclencheur à distance de l'amplificateur (12VDC)
- Paramètres audio (volume/basse/treble/balance/fade)
- Commutation entre l'affichage de jour et de nuit
- Écran LCD à matrice de points
- Alimentation à 2 fils avec mémoire non volatile et prise en charge de l'horloge
- Mise en marche à distance

- Alerte de batterie faible
- Minuterie de travail

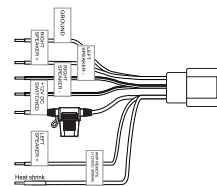
### Liste du contenu

- JENSEN Heavy Duty Radio
- Kit de matériel
- Support de montage
- Fixations du support de montage
- Guide de référence rapide

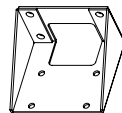
### CONTENU DU KIT DE MATÉRIEL



JHD962BT/JHD962BTBP



Faisceau de câblage



Support de montage radio



Vis à machine  
M4 (4)

Vis autotaraudeuses  
(4)

Vis à métaux avec  
écrous (4)



Rondelles (4)



Écrous  
hexagonaux (4)

**REMARQUE:** Le JHD962BTBP est la version OEM en vrac de l'appareil JHD962BT avec des connecteurs d'antenne de type Fakra.

**Le JHD962BTBP ne comprend pas de faisceau de câbles ni de matériel de montage.**

## **INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ**

### ***Lors de la conduite***

Garder le niveau de volume assez bas pour être conscient des conditions de la route et du trafic.

### ***En stationnement***

Se stationner en plein soleil peut causer de très hautes températures à l'intérieur de votre véhicule. Laisser l'intérieur du véhicule refroidir avant de démarrer la lecture.

### ***Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni***

Ce produit est été conçu pour fonctionner sur système de batterie à masse négative de 12 volts DC.

## **AVERTISSEMENT:**

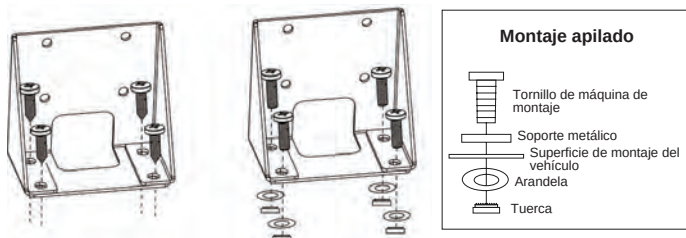
- POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ET PERTURBATION GÊNANTE, UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES CONSEILLÉS.

## INSTALLATION

### Montage du support

Deux options sont fournies pour le montage du support (vis autotaraudeuses ou vis à métaux avec écrous) pour vous assurer d'un montage idéal selon l'emplacement. Évitez toute entrave à la circulation de l'air autour de la radio.

**REMARQUES:** Les trous de montage doivent être percés à 7/32". Avant de percer les trous, veuillez vous assurer que la zone derrière l'emplacement est loin des câbles électriques, des conduits d'essence et conduits de freinage.



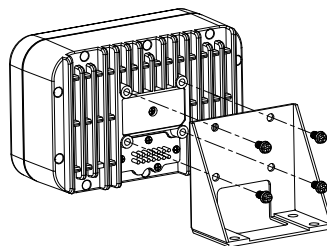
Vis autotaraudeuses  
(Trou de taille  
7/32")

Vis à métaux avec  
écrous (Trou de  
taille 7/32")

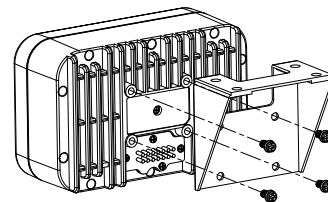
### Fixation de la radio

Une fois le support solidement monté, utilisez les quatre vis à métaux M4 pour fixer le support avec l'arrière de la radio. Alternativement, la radio peut être fixée directement au tableau de bord si l'accès à l'arrière du tableau de bord est possible.

**ATTENTION! Ne pas serrer trop fort les 4 vis de montage. Serrage à la main seulement.**



Montage classique

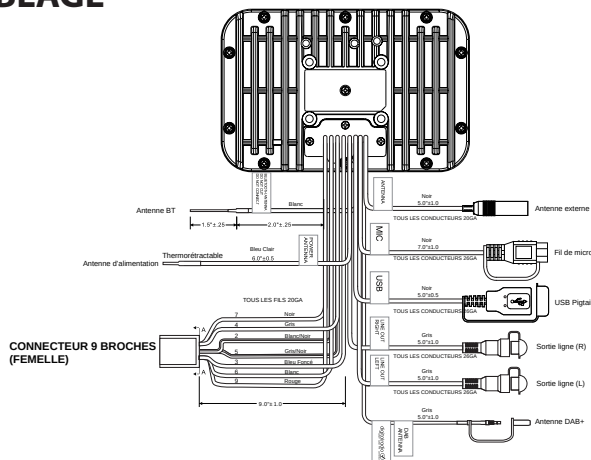


Montage inversé

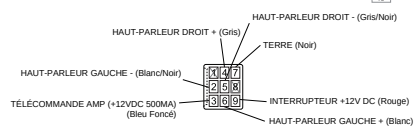
**AVERTISSEMENT:** Débrancher la batterie du véhicule avant de procéder au câblage de l'appareil.

# CÂBLAGE

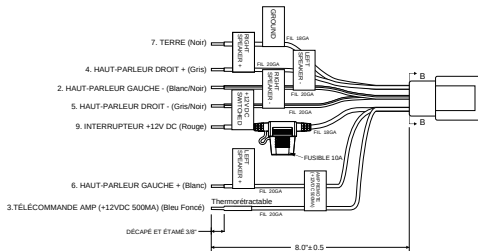
JHD962BT



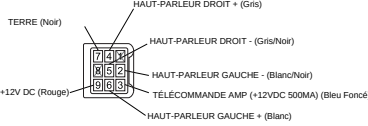
CONNECTEUR 9 BROCHES (FEMELLE)



VUE A-A  
VUE DE L'INSERTION DES CÂBLES

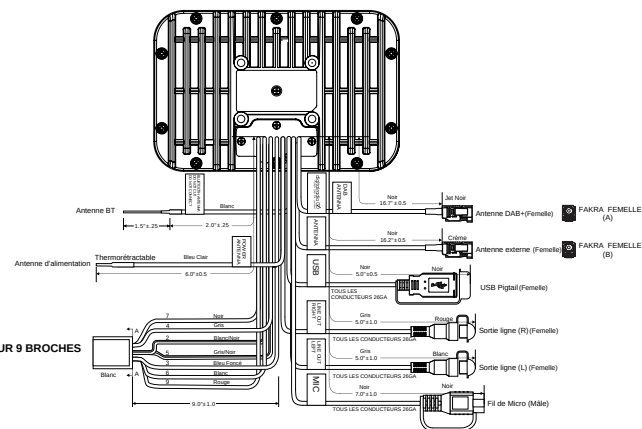


CONNECTEUR 9 BROCHES(MÂLE)



VUE B-B  
VUE DE L'INSERTION DES CÂBLES

JHD962BTBP



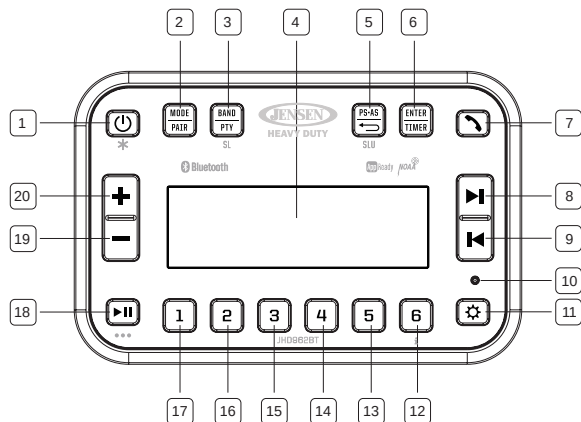
CONNECTEUR 9 BROCHES (FEMELLE)

## REMARQUE !

Ne branchez pas le câble de l'interrupteur +12VDC ACC à la batterie. Ce fil doit être connecté au câble d'accessoires/d'alimentage ou à une source d'alimentation de +12 volts.

| N° de broche | Couleur                            | Description                    |
|--------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1            | N/A                                | Pas de connexion               |
| 2            | Blanc/Noir                         | Haut-parleur gauche-           |
| 3            | Bleu Foncé                         | Télécommande AMP(+12VDC 500MA) |
| 4            | Gris                               | Enceinte droite+               |
| 5            | Gris/Noir                          | Enceinte droite-               |
| 6            | Blanc                              | Haut-parleur gauche+           |
| 7            | Noir                               | Terre                          |
| 8            | N/A                                | Pas de connexion               |
| 9            | Rouge                              | Interrupteur +12V DC           |
| N/A          | Blanc                              | Antenne BT                     |
| N/A          | Bleu Clair                         | Antenne d'alimentation         |
| N/A          | Noir                               | USB Pignall                    |
| N/A          | Noir                               | Antenne externe                |
| N/A          | Gris/Rouge                         | Sortie ligne (R)               |
| N/A          | Gris/Blanc                         | Sortie ligne (L)               |
| N/A          | Noir                               | Fil de micro                   |
| N/A          | Gris(JHD962BT)<br>Noir(JHD962BTBP) | Antenne DAB+                   |

## FONCTIONNEMENT DE BASE



### Mise en marche On/Off

Appuyez sur le bouton **POWER** (1) pour allumer l'appareil. L'appareil reprend le dernier mode (Tuner, BT, etc.) après la mise en marche. Appuyez sur le bouton **POWER** (1) et maintenez-la enfoncée pour passer en mode veille.

### Commande de gradateur

Une brève pression sur le bouton **POWER**(1) permet d'activer ou de désactiver le variateur. Lorsque le variateur est éteint, l'appareil est en pleine luminosité pour une utilisation à la lumière du jour. Lorsque le variateur est activé, le rétroéclairage diminue pour une utilisation nocturne. Le niveau de luminosité du variateur peut être réglé dans les paramètres du système.

### Contrôle du volume

Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton **+** (20). Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton **-** (19).

### Lecture/Pause/Muet

Appuyez sur le bouton **▶||** (18) du panneau de contrôle pour mettre en pause ou couper la sortie audio. Appuyez à nouveau sur le bouton **▶||** pour rétablir le son ou rétablir la sortie audio au niveau précédent.

### Mode

Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner un mode de fonctionnement différent, comme indiqué sur le panneau d'affichage. Les modes disponibles sont les suivants: FM > AM > Bande météo > BT Audio. FM est le mode de source par défaut lors de la mise sous tension initiale.

---

**REMARQUE:** Le mode radio numérique DAB+ est ignoré lorsque l'option de menu Région est réglée sur "USA/Russie/Japon."

---



---

**REMARQUE:** Le mode bande météo est ignoré lorsque l'option de menu Région est réglée sur "Europe/Russie/Japon."

---

### Réinitialisation

Le bouton **RESET**(10) doit être activé pour les raisons suivantes:

- L'installation initiale de l'appareil une fois le câblage effectué.
- Les touches de fonction ne fonctionnent pas.



- Symbole d'erreur sur l'écran.

Utilisez un stylo bille ou un objet métallique fin pour appuyer sur le bouton de réinitialisation. Ceci peut être nécessaire si l'unité affiche un message d'erreur.

### Menu audio

Appuyez sur le bouton **SETTINGS** (11) pour accéder au menu audio. Vous pouvez naviguer dans les éléments du menu audio en appuyant sur les boutons **SETTINGS** à plusieurs reprises ou sur les touches ◀ ou ▶ (9, 8). Une fois que l'option de menu souhaitée apparaît à l'écran, réglez-la en appuyant sur les touches + ou - (20, 19) dans les 5 secondes qui suivent. L'appareil quitte automatiquement le menu audio après cinq secondes d'inactivité. Les éléments de menu suivants peuvent être réglés.

#### *Intensité sonore:*

Appuyez sur les boutons + ou - (20, 19) pour activer/désactiver l'intensité sonore. Lorsque vous écoutez de la musique à faible volume, cette fonction augmente les graves et les aigus pour compenser les caractéristiques de l'audition humaine.

#### *Niveau des basses*

Appuyez sur les boutons + ou - pour régler le niveau des basses entre "-7" et "+7."

#### *Niveau des aigus*

Appuyez sur les boutons + ou - pour régler le niveau des aigus entre "-7" et "+7."

#### *Balance*

Appuyez sur les boutons + ou - pour régler la balance entre les enceintes gauche et droite de "Left 7" à "Right 7."

### Menu système

1. Appuyez sur la touche **SETTINGS** (11) pendant plus de 2 secondes pour accéder au menu système.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **SETTINGS** ou sur les touches ◀ ou ▶ (9, 8) pour naviguer dans le menu système.
3. Appuyez sur les boutons + ou - (20, 19) pour régler l'élément de menu sélectionné. Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour sélectionner l'élément souhaité.

L'appareil quitte automatiquement le menu système après 5 secondes d'inactivité. Les éléments suivants peuvent être réglés:

- **Variateur LCD (1-10):** Permet de régler le rétroéclairage de l'écran LCD
- **Contraste LCD (1-10):** Régler le contraste de l'écran LCD
- **Périphériques Bluetooth:** Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** (6) pour accéder au sous-menu. Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ (9, 8) pour naviguer dans la liste. Boucles de la liste. Appuyez sur la touche **ENTER/TIMER** pour sélectionner un appareil. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour naviguer dans le menu des options disponibles de l'appareil sélectionné (Verrouiller/Déverrouiller > Connecter/Déconnecter > Supprimer et Boucles de liste). Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour sélectionner les options.
  - **Verrouiller/Déverrouiller:** Appuyez sur la touche **ENTER/TIMER** pour verrouiller ou

déverrouiller l'appareil. L'icône de verrouillage s'affiche à côté du nom de l'appareil dans le menu lorsque l'appareil est verrouillé.

- **Connecter/Déconnecter:** Appuyez sur la touche **ENTER/TIMER** pour connecter ou déconnecter l'appareil précédent.
- **Supprimer:** Cette option n'est disponible que si l'appareil sélectionné est déverrouillé. Appuyez sur la touche **ENTER/TIMER** pour supprimer.
- **Réponse automatique aux appels (On/Off):** Permet d'activer/désactiver le paramètre de réponse automatique aux appels.
- **Volume d'appel (On/Off):** Régler le volume d'appel Diminuer/augmenter respectivement.
- **Réglage de l'horloge:** SRéglage de l'horloge (HH:MM) et du format des heures
- **LV ALARM (On/Off):** Alarme de basse tension activée. Surveille la tension sur la ligne ACC et envoie une alerte lorsque la tension est basse.
- **LVAO (On/Off):** Low Voltage Auto Off. Coupe automatiquement l'alimentation de la radio lorsque la tension de la batterie est faible.
- **P--O TUNE (On/Off):** Activer la syntonisation par préréglage. Si l'option "Preset-Only Tune" est réglée sur "On" dans les réglages du système, seuls les préréglages de toutes les bandes sont rappelés dans l'ordre.
- **Région de réglage (USA/EURO/RUSSIE/JAPON):** Permet de régler l'espacement des fréquences pour différentes régions.
  - USA Région de syntonisation (AM > FM > WX > Bluetooth)
  - Europe Région de syntonisation (AM > FM > DAB+ > Bluetooth)
  - Japon et Russie Région de syntonisation (AM > FM > Bluetooth))
- **DAB+:** Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour accéder au sous-menu. Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour naviguer dans la liste.
  - **Annonces:** Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour accéder au sous-menu.
    - Nouveau flash (On/Off)
    - Transport Flash (On/Off)
    - Flash météo régional (On/Off)
    - Avertissement/Service (On/Off)
    - Annonce d'événement (On/Off)
  - **Alimentation de l'antenne (On/Off):** Permet d'activer et de désactiver l'alimentation de l'antenne DAB.
  - **Synchronisation de l'horloge (On/Off):** Pour synchroniser l'affichage de l'horloge.
- **Bip des touches (On/Off):** Activer/désactiver le bip sonore (entendu lorsque des fonctions/boutons sont sélectionnés).

- **Réinitialiser les valeurs par défaut du système:** Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** puis sur **2(16)** pour confirmer. Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour rétablir les valeurs par défaut de l'appareil.
- **System Info:** Affiche la version du micrologiciel.

---

**REMARQUE:** Les options du menu *Périphérique Bluetooth* ne sont disponibles que lorsque la fonction *Bluetooth* est activée et que la radio est en mode *Audio Bluetooth*.

---

---

**REMARQUE:** Un appareil *Bluetooth* verrouillé ne sera pas remplacé dans la liste.

---

## Fonctionnement de l'alarme basse tension

Si l'alarme de basse tension est réglée sur "On", une alarme se déclenche (8 bips toutes les 30 secondes) lorsque la tension tombe à 10,5 V (+/- 0,3 V). Un avertissement visuel (BASSE TENSION) apparaît. Appuyez sur n'importe quel bouton pour annuler l'avertissement visuel (réapparaissant toutes les 10 minutes) sur l'écran LCD.

---

**REMARQUE:** "Off" est le réglage par défaut de l'alarme de basse tension. Si le son est coupé ou si le volume est réglé sur 0, le signal sonore n'est pas audible.

---

## Écran à cristaux liquides (LCD)

L'écran à cristaux liquides (LCD) (4) affiche la fréquence, l'heure et les fonctions activées.

---

**REMARQUE:** Les écrans LCD peuvent mettre plus de temps à répondre lorsqu'ils sont soumis à des températures froides pendant une période prolongée. En outre, la visibilité des caractères sur l'écran LCD peut diminuer légèrement. L'affichage LCD reviendra à la normale lorsque la température sera revenue à un niveau normal.

---

## Réglage de l'horloge

Pour régler l'horloge à l'heure actuelle, démarrez le véhicule et mettez la radio en marche. Entrez dans le menu système et ajustez l'horloge en sélectionnant "Set Clock" dans les éléments du menu.

- Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** (6) pour accéder au menu de réglage de l'horloge.
- Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner les heures, les minutes ou le format 12/24 heures.
- Appuyez sur **+** ou **-** pour ajuster le champ de réglage.

Si aucun réglage n'est effectué, l'heure est réglée et le fonctionnement normal reprend.

## Réglage de la minuterie de travail

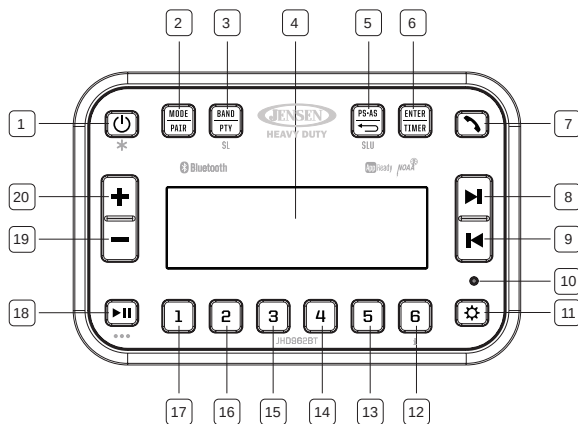
Pour activer l'horloge de travail qui fonctionne en arrière-plan.

- Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** (6) pour afficher le temps de travail.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER/TIMER** pour démarrer/arrêter la minuterie de travail.

- Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** et maintenez-le enfoncée pour réinitialiser la minuterie de travail.
- Appuyez sur le bouton **RETOUR** (5) pour quitter l'affichage de la minuterie de travail.

Si la minuterie est quittée en cours de fonctionnement, "TIMER" clignote toutes les 10 secondes pendant 2 secondes à la place de l'horloge en bas de page à droite de l'écran.

## FONCTIONNEMENT DE TUNER



### Sélectionner un bande

Appuyez sur le bouton **BAND/PTY** (3) pour passer de FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2.

### Réglage manuel

Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ (9, 8) et maintenez-les enfoncées pour rechercher les stations vers le haut ou vers le bas, pas à pas.

### Recherche automatique

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ (9, 8) pour rechercher automatiquement la station forte suivante ou précédente.

**REMARQUE:** La recherche de syntonisation n'est pas disponible pour les canaux de la bande météo. Utilisez les boutons de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner manuellement l'un des sept canaux de bande météo disponibles.

### Présélection des stations

Six boutons de présélection numérotées permettent de mémoriser et de rappeler des stations.

### Mémorisation une station

Sélectionnez une station, puis appuyez sur un bouton de présélection de 1 – 6 sur les boutons numériques (12-17) et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Le numéro de présélection s'affiche sur l'écran LCD.

### Rappel d'une station

Appuyez sur un bouton de présélection de 1 – 6 sur les boutons numériques pour sélectionner la station mémorisée correspondante.

---

**REMARQUE:** Les boutons de présélection sont déjà assignés à des fréquences dans le mode radiométéo.

---

## Mémorisation automatique/Balayage des stations (AS/PS)

### Mémorisation automatiquement

Sélectionnez une bande **AM** ou **FM**. Appuyez sur le bouton **AS•PS** (5) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour trouver et mémoriser automatiquement les stations puissantes. Le message "Storing Presets" s'affiche à l'écran et les nouvelles stations remplacent les stations déjà mémorisées.

### Balayage des stations

Sélectionnez une bande. Appuyez sur **AS•PS** pour rechercher les stations mémorisées dans la bande actuelle. L'appareil marque une pause de 10 secondes à chaque station pré-réglée. Appuyez à nouveau sur **AS•PS** pour arrêter le balayage lorsque la station souhaitée est atteinte.

## Fonctionnement du RBDS

Cet appareil est équipé pour afficher les informations RBDS (Radio Broadcast Data Service) lorsqu'elles sont diffusées par la station de radio.

---

**REMARQUE:** Les stations de radio diffusant le RBDS peuvent ne pas être disponibles dans votre zone d'écoute.

---

En mode radio FM, appuyez sur le bouton **BAND/PTY** (3)

pendant 2 secondes pour afficher les options de type de programme (PTY) suivantes:

ANY/News/Information/Sports/Talk/Rock/Classic Rock/Adult Hits/Soft Rock/Top 40/Country/Oldies/Soft/Nostalgia/Jazz/Classical/Rhythm and Blues/Soft Rhythm & Blues/Foreign Language/Religious Music/Religious Talk/Personality/Public/College/Weather/Emergency Test/Emergency.

Pour rechercher des stations dans une catégorie PTY:

1. Appuyez sur le bouton **BAND/PTY** pour afficher la catégorie PTY actuelle.
2. Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** pour vous déplacer dans la liste des catégories disponibles et sélectionnez le type de programme que vous souhaitez rechercher.
3. Après avoir sélectionné la PTY souhaitée, appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** (6) pour rechercher les émissions de ce type sur la bande. Le message "Searching PTY" s'affiche pendant que le tuner effectue la recherche.

---

**REMARQUE:** En effectuant une recherche PTY sur "ANY", la recherche et l'arrêt se feront sur n'importe quelle station diffusant du RBDS, quel que soit le type de programme.

---

---

**REMARQUE:** Le RBDS (Radio Broadcast Data Service) est désactivé lorsque la syntonisation par pré-réglage est activée dans le menu système.

---

## Fonctionnement en bande météo

### *Qu'est-ce que la NOAA Radiométéo/Radiométéo Canada?*

La NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) est un système national qui diffuse des informations météorologiques locales d'urgence 24 heures sur 24 via le réseau du National Weather Service (NWS). Le réseau américain compte plus de 750 stations couvrant les 50 États ainsi que les eaux côtières adjacentes, Porto Rico, les îles Vierges américaines et les territoires américains du Pacifique. Chaque zone locale dispose de sa propre station d'émission et sept fréquences de diffusion sont utilisées au total. Un système similaire est disponible au Canada dans le cadre du service Radiométéo Canada administré par Environnement Canada.

### *Réglage de la bande météo*

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** (2) et maintenez-la enfoncée pour accéder à la bande météo. L'indication "WB" apparaît sur le panneau d'affichage, ainsi que le numéro actuel et l'indication du canal : "WB-1", "WB-2", "WB-3", "WB-4", "WB-5", "WB-6" ou "WB-7." Les sept fréquences sont indiquées dans le tableau suivant:

Fréquence WB

| Fréquence (MHz) | Préréglage |
|-----------------|------------|
| 162.400         | 2          |
| 162.425         | 4          |
| 162.450         | 5          |
| 162.475         | 3          |
| 162.500         | 6          |
| 162.525         | -          |
| 162.550         | 1          |

Le tableau ci-dessus indique également quelle touche de préréglage permet d'accéder à la fréquence. Notez qu'il n'est pas possible d'accéder à une fréquence à l'aide d'un bouton de préréglage. La fréquence ne peut être atteinte qu'à l'aide des commandes d'accord.

Utilisez les boutons ◀ ou ▶ (9, 8) ou les boutons de préréglage pour syntoniser chacun des sept canaux jusqu'à ce que vous trouviez la station de bande météo diffusant dans votre région.

### *Combien de stations pourrais-je capter?*

Comme les émissions concernent la météo et les informations locales, la puissance d'émission est généralement très faible (beaucoup moins que celle des stations AM ou FM standards), de sorte que vous ne capterez généralement qu'une seule station, à moins que vous ne soyez à la limite de deux signaux de diffusion ou plus. Au maximum, vous en capterez deux ou trois, ce qui est rare.

### ***Est-il possible que je ne capte aucune station?***

Selon l'endroit où vous vous trouvez, il est possible que vous ne receviez qu'un signal très faible ou pas de signal du tout. De même, comme pour les fréquences AM et FM, les signaux radiométéo sont soumis aux conditions environnantes, comme la météo, le blocage du signal par des collines ou des montagnes, etc.

### **Fonctionnement de la radio numérique DAB+**

La radiodiffusion audio numérique (Digital Audio Broadcasting)(DAB/DAB+) est conçue pour la diffusion de programmes audio numériques de haute qualité et de services de données à partir d'émetteurs terrestres dans les bandes de fréquences à très haute fréquence (Very High Frequency)(VHF).

Pour plus d'informations sur les services (DAB/DAB+) et pour obtenir une liste des stations disponibles dans votre région, consultez le site [www.worlddab.org](http://www.worlddab.org).

### **Sélectionner un groupe**

Appuyez sur le bouton **BAND/PTY** (3) pour passer de la bande DAB+1 à la bande DAB+2 et DAB+3.

### **Mise à jour de la liste des services**

Appuyez sur le bouton **AS•PS/RETURN (SLU)** (5) et maintenez-la enfoncée pour démarrer la mise à jour de la liste des services. Le message "Mise à jour de la liste des services" s'affiche et la mise à jour de la liste des services commence.

Appuyez sur le bouton **AS•PS/RETURN (SLU)** pour annuler la mise à jour de la liste des services.

### **Sélectionner un service**

Appuyez sur le bouton **BAND/PTY(SL)** (3) et maintenez-la enfoncée pour afficher le menu de la liste des services. Lorsque vous êtes dans la liste des services, appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** (9, 8) pour naviguer respectivement vers le bas ou vers le haut de la liste des services (boucles de la liste). Appuyez sur **ENTER/TIMER** (6) pour sélectionner l'étiquette de service souhaitée et le système sort de l'écran de l'étiquette de service actuellement sélectionnée.

### **Recherche d'un ensemble**

Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** (9, 8) et maintenez-les enfoncées pour rechercher automatiquement un ensemble, un service ou un composant disponible. Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** (9, 8) pour sélectionner manuellement un ensemble. Appuyez sur **ENTER/TIMER** (6) pour confirmer.

### **Service de mémorisation ou de rappel**

Six boutons de pré-réglage numérotés permettent de mémoriser et de rappeler des stations.

#### ***Mémoriser un service***

Sélectionnez une station, puis appuyez sur un bouton de pré-réglage de **1 – 6** sur les boutons numériques et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Le numéro de présélection s'affiche sur l'écran LCD.

### Rappeler un service de mémorisation

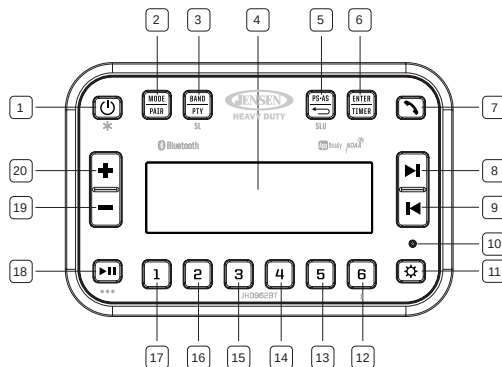
Appuyez sur un bouton de pré-réglage de 1 – 6 sur les numériques pour sélectionner le service mémorisé correspondant.

## FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

Le JHD962BT intègre la technologie Bluetooth qui vous permet de connecter cette unité principale à des appareils Bluetooth pour une lecture audio en continu.

### À propos de la technologie Bluetooth

Bluetooth est une technologie de connectivité radio sans fil à courte portée développée pour remplacer les câbles de divers appareils électroniques. Bluetooth fonctionne dans la gamme de fréquences de 2,4 GHz et transmet la voix et les données à des vitesses allant jusqu'à 2,1 Mbit/s sur une portée allant jusqu'à 10 mètres.



## Options du menu Bluetooth

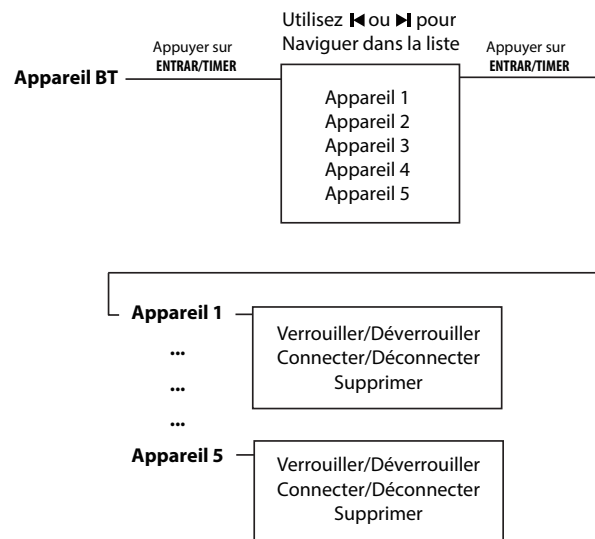
**REMARQUE:** Certaines options du menu BT ne sont disponibles que lorsque l'appareil est en mode Audio Bluetooth.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS** (11) pendant plus de 2 secondes pour accéder au menu système. Appuyez plusieurs fois sur la touche **SETTINGS** ou sur les boutons **◀** ou **▶** (9, 8) pour afficher le menu système. Appuyez sur **ENTER/TIMER** (6) pour accéder aux options du menu de la Liste des appareils BT.

- **Réponse automatique aux appels:** Appuyez sur les boutons **—** ou **+** (19, 20) pour activer ou désactiver la fonction de réponse automatique.
- **Volume d'appel:** Appuyez plusieurs fois sur le bouton **ENTER/TIMER** pour régler le volume des appels de 0 à 40 (le volume par défaut est de 30).
- **Liste des appareils BT:** Appuyez sur les boutons **ENTER/TIMER** pour afficher une liste des modèles d'appareils de téléphonie mobile précédemment couplés. Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** pour parcourir les appareils de la liste. Vous ne pouvez pas supprimer un appareil activement connecté. Appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour sélectionner l'appareil. Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** pour choisir Verrouiller/Déverrouiller, Déconnecter ou Supprimer pour cet appareil.



- **LOCK/UNLOCK:** Le JHD962BT peut stocker jusqu'à 5 appareils pour la connexion Bluetooth. Les appareils sont stockés dans l'ordre FIFO (First in First Out). Pour éviter qu'un périphérique ne soit supprimé de la liste lorsque plus de 5 périphériques sont utilisés, vous devez verrouiller le périphérique. Pour verrouiller/déverrouiller un appareil, appuyez sur la touche **ENTER/TIMER** pour afficher/modifier l'icône Verrouillé ou Déverrouillé.
- **DISCONNECTER:** Pour déconnecter un appareil apparié, appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER** pour supprimer temporairement la liaison Bluetooth. La liaison peut être rétablie dans le menu de votre téléphone en sélectionnant le JHD962BT pour la connexion.
- **SUPPRIMER:** Pour supprimer un appareil de la liste, appuyez sur le bouton **ENTER/TIMER**.




---

**REMARQUE:** L'appareil doit être déconnecté pour être supprimé.

---

## Appairage d'un appareil Bluetooth

Avant de commencer, consultez le mode d'emploi de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez coupler avec le JHD962BT.

### Appairage rapide Bluetooth:

1. Sur votre appareil Bluetooth personnel, accédez à la liste des paramètres Bluetooth. Assurez-vous que votre appareil a activé la fonction Bluetooth et qu'il recherche de nouveaux appareils.
2. Appuyez sur le bouton **MODE/PAIR** (2) pendant trois secondes pour rendre le JHD962BT disponible sur votre appareil Bluetooth.
3. Sur votre appareil Bluetooth, sélectionnez le JHD962BT une fois qu'il est disponible pour le coupler et le connecter à votre appareil. Entrez le mot de passe d'appairage (0000), s'il vous est demandé.

Une fois la connexion réussie, vous pourrez écouter la musique stockée sur votre appareil Bluetooth via la radio.

## Audio BT (A2DP)

La musique A2DP est disponible pour les téléphones compatibles Bluetooth lorsque le téléphone est connecté. Pour accéder au mode Bluetooth et lire les chansons stockées sur votre téléphone, appuyez sur le bouton **MODE/PAIR**. En mode Bluetooth, l'icône Audio Bluetooth  apparaît sur l'écran LCD.

## Sélection des pistes

Pendant la lecture, appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ (9, 8) pour lire la piste précédente ou suivante.

## Pause de la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton ▶|| (18) pour mettre en pause le lecteur AUDIO Bluetooth. La mention "Pause" apparaît sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton ▶|| pour reprendre la lecture. Si vous passez à un autre mode, la lecture du son du téléphone portable s'interrompt. Appuyez sur la touche **MODE/PAIR** (2) pour revenir au mode Bluetooth et reprendre la lecture du son du téléphone portable.

---

**REMARQUE:** Si un appareil Bluetooth est déconnecté parce que l'alimentation est coupée ou si l'appareil est déconnecté par inadvertance, l'unité recherchera automatiquement l'appareil Bluetooth correspondant lorsque l'alimentation sera rétablie.

---

## Appels entrants/sortants

Lorsque l'appareil mobile est connecté via Bluetooth, le numéro de téléphone des appels entrants s'affiche sur l'écran LCD. La sonnerie d'appel entrant est émise par l'appareil.

## Répondre à l'appel

Si la fonction de réponse automatique Bluetooth est désactivée, l'utilisateur doit appuyer sur le bouton "APPEL" (7) pour recevoir un appel entrant. Si la fonction de réponse automatique Bluetooth est activée, l'appareil reçoit

automatiquement l'appel entrant après 5 secondes de sonnerie. Lorsque le microphone (JMICHFP/JMICHFP2) est connecté à l'appareil, l'utilisateur peut répondre aux appels entrants par l'intermédiaire du microphone.

### ***Transfert d'appel***

Pendant l'appel, appuyez sur le bouton "**APPEL**" et maintenez-le enfoncé pour transférer l'appel entre l'appareil et l'appareil mobile.

### ***Fin de l'appel***

Appuyez sur le bouton "**APPEL**" pour mettre fin à un appel. L'appareil revient au mode précédent.

### ***Rejeter un appel entrant***

Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur le bouton "**APPEL**" et maintenez-la enfoncée.

### ***Appel sortant***

Appuyez sur le bouton "**APPEL**" pour appeler le numéro du dernier appel.

## **FONCTIONNEMENT DE L'APPLICATION**

L'ASA Audio App Controller est la télécommande sans fil ultime pour votre système stéréo JENSEN. Rangez vos anciennes télécommandes et profitez de toutes les fonctions principales de votre chaîne stéréo JENSEN directement à partir de votre téléphone ou de votre ordinateur en transformant votre appareil mobile en une télécommande stéréo fonctionnelle!

## **Caractéristiques**

Cette application permet de contrôler toutes les fonctions principales de votre stéréo:

- Alimentation on/off
- Volume et fonction mute
- Sélection du mode source
- Lecture, réglage, changement de chanson
- Commandes du menu audio - basses, aigus, balance, fader, loudness, volume et haut-parleur.

## **Connexion et utilisation de l'application ASA Audio Control**

L'application ASA Audio Control est disponible sur l'App Store pour les appareils Apple et sur le Google Play Store pour les appareils Android. Après avoir téléchargé et installé l'application ASA Audio Control sur votre appareil, coupez votre appareil au JHD962BT comme indiqué ci-dessus pour le couplage Bluetooth. Une fois votre appareil apparié, vous pouvez ouvrir et commencer à utiliser l'application. Lorsque ASA Audio Control est installé sur le système d'exploitation Android, fermez l'application avant l'appairage Bluetooth, sinon il peut y avoir des erreurs lors de la connexion Bluetooth.

## **ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

- Conservez l'appareil à l'écart de la poussière et de la saleté, ce qui peuvent entraîner une usure prématurée des pièces.

- Manipulez le produit avec précaution et délicatesse. Une chute peut endommager les circuits imprimés et les boîtiers, et entraîner un mauvais fonctionnement du produit.
- Essuyez le produit avec un chiffon humide de temps en temps pour qu'il conserve son aspect neuf. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer le produit.
- N'utilisez et ne stockez le produit que dans des environnements à température normale. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les piles et déformer ou faire fondre les pièces en plastique.

## Allumage

La source de bruit la plus courante à la réception est le système d'allumage. C'est parce que la radio est placée à proximité du système d'allumage (moteur). Ce type de bruit peut être facilement détecté car son intensité varie avec la vitesse du moteur.

En général, le bruit de l'allumage peut être considérablement supprimé en utilisant un fil d'allumage haute tension de type suppression radio et une résistance de suppression dans le système d'allumage. (La plupart des véhicules emploient ce type de fil et résistance, mais il peut être nécessaire de les vérifier pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement). Une autre méthode de suppression consiste à utiliser

des supprimeurs de bruit supplémentaires. On peut se les procurer dans la plupart des magasins de radio CB ou d'électronique.

## Interférence

La réception de la radio dans un environnement mobile est très différente de la réception dans un environnement stationnaire (à domicile). Il est très important de comprendre la différence.

La réception AM va se détériorer lors du passage sous un pont ou sous des lignes de haut voltage. Bien que l'AM soit soumis au bruit ambiant, il a la capacité de recevoir à grande distance, car la diffusion des signaux suit la courbure de la terre et est réfléchi par la haute atmosphère.

## DÉPANNAGE

| Symptôme                                                                      | Cause                                                                        | Solution                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune puissance                                                              | L'interrupteur d'accessoires du véhicule n'est pas activé                    | Si l'alimentation est correctement connectée à la borne d'accessoires du véhicule, mettez la clé de contact Aucune puissance sur "ACC." |
|                                                                               | Le fusible est grillé                                                        | Remplacer le fusible.                                                                                                                   |
| Aucun son                                                                     | Le volume est trop faible                                                    | Régler le volume à un niveau audible.                                                                                                   |
|                                                                               | Le câblage n'est pas correctement connecté                                   | Vérifier les connexions de câblage.                                                                                                     |
| Les boutons de commande ne fonctionnent pas                                   | Le microcontrôleur intégré ne fonctionne pas correctement en raison du bruit | Appuyez sur le bouton <b>RESET</b> .                                                                                                    |
| Impossible de régler les stations, la recherche automatique ne fonctionne pas | Le câble d'antenne n'est pas connecté                                        | Insérer fermement le câble d'antenne.                                                                                                   |
|                                                                               | Les signaux sont trop faibles                                                | Sélectionner une station manuellement.                                                                                                  |
| ERROR-01 sur l'écran LCD                                                      | Erreur de base de données ou de décodeur                                     | Passer à un autre mode.                                                                                                                 |

## SPÉCIFICATIONS

### *Radio FM*

|                                                       |                                      |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Couverture des fréquences (USA) .....                 | 87,5-107,9MHz                        |
| Couverture des fréquences (Europe/Russie/Japon) ..... | 87,5-108MHz/87,5-108MHz/76,0-90,0MHz |
| Sensibilité(S/N=30dB) .....                           | ≤14dBμV                              |
| Séparation stéréo .....                               | >25dB                                |

### *AM/MW*

|                                                     |                                     |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Couverture de fréquence (USA) .....                 | 530-1710kHz                         |
| Couverture de fréquence (Europe/Russie/Japon) ..... | 522-1620kHz/522-1620kHz/522-1629kHz |
| Sensibilité (S/N=20dB) .....                        | ≤25dBμV                             |

### *Général*

|                                                                          |                    |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Bande(s) de fréquence (pour Bluetooth) .....                             | 2,4GHz             |
| Puissance maximale de la radiofréquence transmise (pour Bluetooth) ..... | 4dBm               |
| Tension de fonctionnement .....                                          | DC 12-Volts        |
| Système de mise à la terre.....                                          | Négatif            |
| Impédance du haut-parleur de terre .....                                 | 4-8 ohms par canal |

### *Commandes de tonalité:*

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Basses (à 100 Hz).....            | ±10dB                             |
| Aigus (à 10kHz).....              | ±10dB                             |
| Puissance de sortie maximale..... | 25W x 2                           |
| Puissance de sortie RMS .....     | 10W x 2                           |
| Courant de repos/de veille.....   | <50mA                             |
| Calibre du fusible.....           | 10Ampères                         |
| Dimensions maximales .....        | 131,5 (W) x 57,5 (D) x 86,1 (H)mm |

## Réglémentations FCC

---

**AVERTISSEMENT!** *Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.*

---

**REMARQUE:** *Cet produit a été testé et respecte les limitations d'un appareil numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.*

---

Cet équipement génère, utilise, et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par l'une ou plusieurs mesures parmisuivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

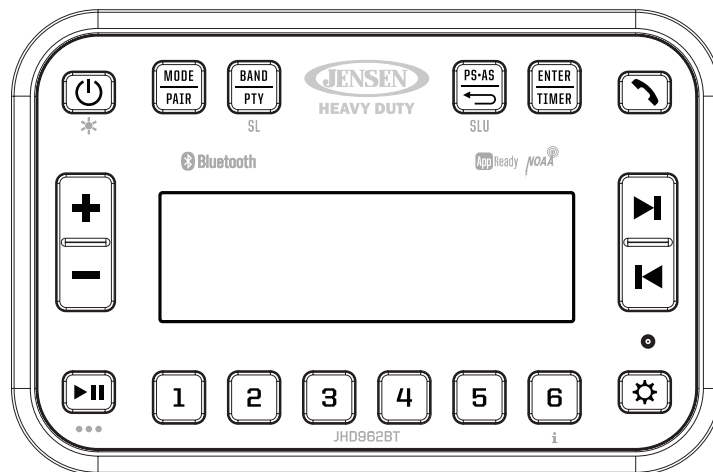


**HEAVY DUTY**

# **JHD962BT/JHD962BTBP**

*AM/FM/RBDS/WB/USB/BT/DAB+ Radio Heavy Duty*

## **Manual de Instalação e Operação**





# CONTEÚDO

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Introdução .....              | 3  |
| Informações de segurança..... | 4  |
| Instalação .....              | 5  |
| Cabeamento.....               | 6  |
| Operação Básica.....          | 7  |
| Operação do Tuner .....       | 11 |
| Operação do Bluetooth.....    | 14 |
| Operação do App .....         | 17 |
| Cuidados e Manutenção.....    | 18 |
| Resolução de problemas .....  | 19 |
| Especificações.....           | 20 |
| Notas FCC.....                | 21 |

## Introdução

### Características do Sistema

As características do sistema de áudio móvel JENSEN JHD962BT incluem:

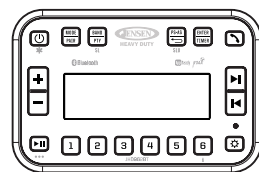
- Potência máxima de 50 watts (25W x 2); 20 watts RMS (10W x 2)
- Bluetooth® streaming de áudio (A2DP/AVRCP) e chamadas mãos-livres (HFP) - compatível com microfones JMICHFP e JMICHFP2 (vendidos separadamente)
- Pannel frontal resistente à água e UV (IPX6)
- Controlo da aplicação pronto
- DAB+ (Digital Audio Broadcasting)
- Faixa meteorológica
- Sintonizador AM/FM com 30 predefinições
- RBDS (Radio Broadcast Data Service) com pesquisa PTY
- Porta USB traseira para carregamento do dispositivo (saída de 1 amp)
- Stereo pre-amp line level output (2V RMS)
- Amplificador remoto gatilho (12VDC)
- Configurações de áudio (volume/graves/agudos/equlíbrio/fade)
- Alternar o interruptor entre a exposição do dia e da noite
- Full dot matrix LCD
- Potência de 2 fios com memória não volátil e suporte de relógio
- Ligação remota

- Alerta de bateria fraca
- Temporizador de trabalho

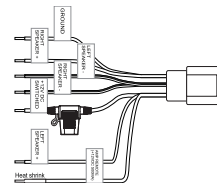
### Lista de Conteúdo

- JENSEN Heavy Duty Radio
- Kit de Hardware
- Suporte de montagem
- Fixadores de suporte de montagem
- Guia de Referência Rápida

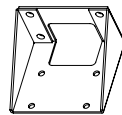
### CONTEÚDO DO KIT DE HARDWARE



JHD962BT/JHD962BTBP



Chicote de Fiação



Suporte de Montagem do Rádio



Parafusos de Máquina M4 (4)



Parafusos Autoatarraxantes (4)



Parafusos de Máquina com Porcas (4)



Arruelas (4)



Porcas Hexagonais (4)

**NOTA: O JHD962BTBP é a versão em massa OEM do JHD962BT com conectores de antena tipo Fakra.**

**O JHD962BTBP não inclui chicotes de fiação ou hardware de montagem.**

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

### *Ao conduzir*

Mantenha o nível de volume baixo o suficiente para estar ciente das condições da estrada e do trânsito.

### *Quando estacionado*

Estacionamento sob luz solar direta pode produzir temperaturas muito altas dentro do seu veículo. Dê ao interior uma chance de esfriar antes de iniciar a reprodução.

### *Usar a fonte de alimentação adequada*

Este produto é projetado para operar com um sistema de bateria de terra negativa DC de 12 volts.

## AVISO:

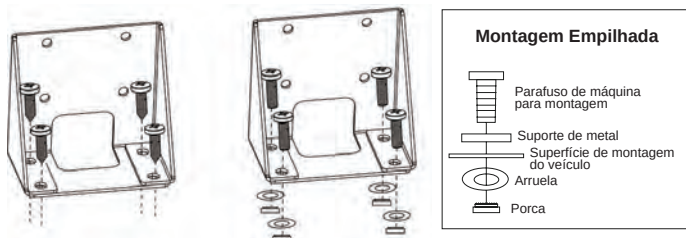
- PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU CHOQUE ELÉTRICO E EVITAR INTERFERÊNCIA, UTILIZE APENAS OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS.

## INSTALAÇÃO

### Montar o Suporte

Duas opções são fornecidas para montar o suporte (parafusos auto-roscentes ou parafusos de máquina com porcas) para garantir uma opção de montagem ideal para o seu local de montagem. Evite obstruir o airflow para o resfriamento traseiro fns no rádio.

**NOTA:** Os furos de montagem devem ser perfurados a 7/32". Antes de perfurar os furos de montagem, certifique-se de que a área atrás do painel onde os furos são desejados está livre de fios e combustíveis, vácuo e ou linhas de freio.



Parafusos auto-ros-  
cantes  
(Hole size 7/32")

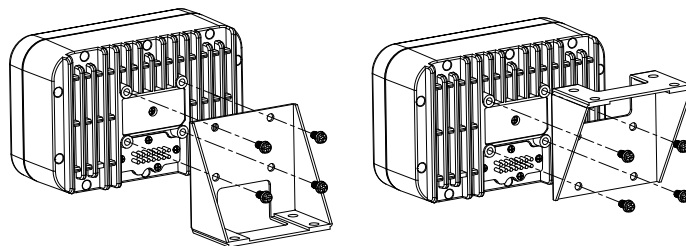
Parafusos para  
máquinas com  
porcas (Hole size  
7/32")

**AVISO:** Para desligar a bateria do veículo antes de ligar a unidade.

### Ligar o Rádio

Uma vez que o suporte esteja firmemente montado, use os quatro parafusos da máquina M4 incluídos para fixar o suporte na parte de trás do rádio. Alternativamente, o rádio pode ser montado diretamente no painel de instrumentos se acessar a parte traseira do painel de instrumentos.

**CUIDADO!** Não aperte demais os 4 parafusos de montagem. Aperte apenas à mão.



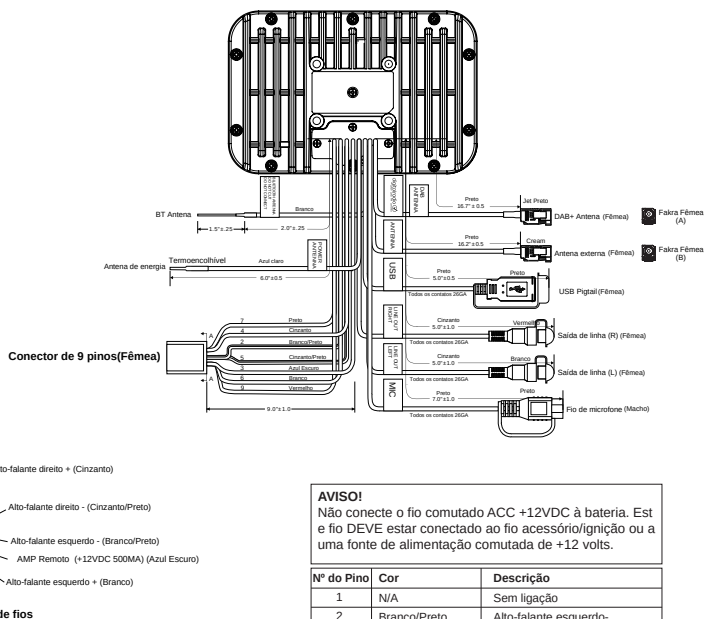
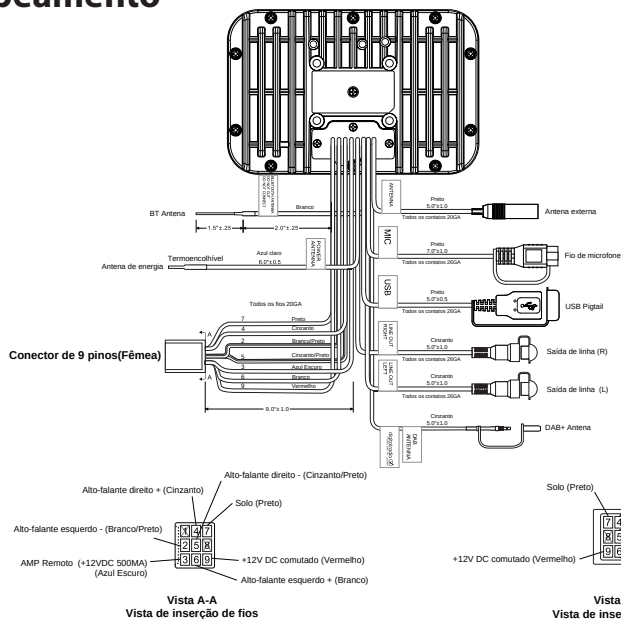
Montagem Regular

Montagem aérea

# Cabeamento

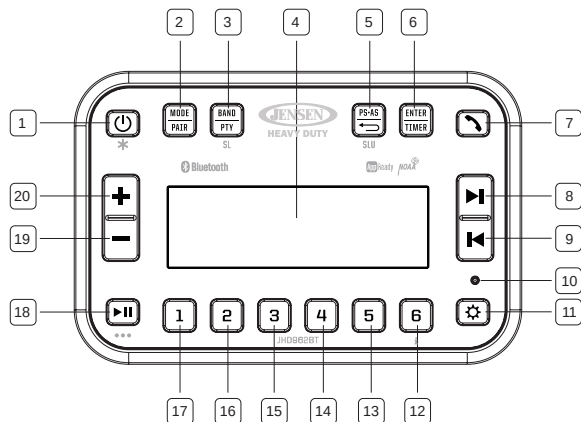
JHD962BT

JHD962BTBP



| AVISO!                                                                                                                                                        |                                        |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| Não conecte o fio comutado ACC +12VDC à bateria. Est e fio DEVE estar conectado ao fio acessório/ignição ou a uma fonte de alimentação comutada de +12 volts. |                                        |                           |
| Nº do Pino                                                                                                                                                    | Cor                                    | Descrição                 |
| 1                                                                                                                                                             | N/A                                    | Sem ligação               |
| 2                                                                                                                                                             | Branco/Preto                           | Alto-falante esquerdo-    |
| 3                                                                                                                                                             | Azul Escuro                            | Amp Remoto (+12VDC 500MA) |
| 4                                                                                                                                                             | Cinzanto                               | Alto-falante direito+     |
| 5                                                                                                                                                             | Cinzanto/Preto                         | Alto-falante direito-     |
| 6                                                                                                                                                             | Branco                                 | Alto-falante esquerdo+    |
| 7                                                                                                                                                             | Preto                                  | Solo                      |
| 8                                                                                                                                                             | N/A                                    | Sem ligação               |
| 9                                                                                                                                                             | Vermelho                               | +12V DC comutado          |
| N/A                                                                                                                                                           | Branco                                 | BT Antena                 |
| N/A                                                                                                                                                           | Azul claro                             | Antena de energia         |
| N/A                                                                                                                                                           | Preto                                  | USB Pigtail               |
| N/A                                                                                                                                                           | Preto                                  | Antena externa            |
| N/A                                                                                                                                                           | Cinzanto/Vermelho                      | Saída de linha(R)         |
| N/A                                                                                                                                                           | Cinzanto/Branco                        | Saída de linha(L)         |
| N/A                                                                                                                                                           | Preto                                  | Fio de microfone          |
| N/A                                                                                                                                                           | Cinzanto(JHD962BT) / Preto(JHD962BTBP) | DAB+ Antena               |

## Operação Básica



### Ligar/Desligar

Pressione o botão **POWER** (1) para ligar a unidade. A unidade retomará no último modo (sintonizador, BT.) após ligar. Pressione e segure o botão **POWER** (1) para entrar no modo de espera.

### Controlo de Dimmer

Um pequeno toque no botão **POWER** (1) irá ligar/desligar o dimmer. Enquanto o dimmer está desligado, a unidade estará em pleno brilho para visualização da luz do dia. Enquanto o dimmer estiver ligado, a luz de fundo escurecerá para visualização noturna. O nível de brilho do dimmer pode ser ajustado nas configurações do sistema.

### Controlo de Volume

Para aumentar o volume, pressione o botão **+** (20). Para diminuir o volume, pressione o botão **-** (19).

### Reproduzir/Pausar/a Silenciar

Pressione o botão **▶||** (18) no painel de controle para pausar ou silenciar a saída de áudio para o nível anterior de áudio. Pressione o botão **▶||** novamente para desativar ou restaurar a saída.

### Modo

Pressione o botão **MODE** (2) para selecionar um modo diferente de operação, conforme indicado no painel de exibição. Os modos disponíveis incluem o seguinte: FM > AM > Banda meteorológica > BT Audio. FM é o modo de fonte padrão na alimentação inicial.

---

**NOTA:** O modo de rádio digital DAB+ será ignorado quando a opção do menu Região estiver definida como "EUA/Rússia/Japão."

---

---

**NOTA:** O modo Banda Meteorológica será ignorado quando a opção de menu Região estiver definida como "Europa/Rússia/Japão."

---

### Reset

O botão **RESET** (10) deve ser ativado pelos seguintes motivos:

- Instalação inicial da unidade quando toda a fiação estiver concluída.
- Os botões de função não funcionam.

- Símbolo de erro no ecrã.

Use uma caneta esferográfica ou objeto de metal fino para pressionar o botão de redefinição. Isso pode ser necessário caso a unidade exiba um código de erro.

## Menu Áudio

Pressione o botão **SETTINGS** (11) para acessar o menu de áudio. Você pode navegar pelos itens do menu de áudio pressionando o botão **SETTINGS** repetidamente ou botões ◀ ou ▶ (9, 8). Quando o item de menu desejado aparecer no visor, ajuste essa opção pressionando os botões + ou - (20, 19) dentro de 5 segundos. A unidade sairá automaticamente do menu de áudio após cinco segundos de inatividade. Os seguintes itens de menu podem ser ajustados.

### *Loudness*

Pressione os botões + ou - (20, 19) para ativar/desligar a intensidade. A o ouvir música em volumes baixos, este recurso aumentará a faixa de graves/agudos para compensar as características da audição humana.

### *Nível de Baixo*

Pressione os botões + ou - para ajustar a faixa de nível de baixo de "-7" a "+7."

### *Nível de Triple*

Pressione os botões + ou - para ajustar a faixa de nível de triple de "-7" a "+7."

### *Equilíbrio*

Pressione os botões + ou - para ajustar o equilíbrio entre os altofalantes esquerdo e direito de "Esquerda 7" para "Direita 7."

## Menu de Sistema

1. Pressione e segure o botão **SETTINGS** (11) por mais de 2 segundos para entrar no menu do sistema.
2. Pressione o botão **SETTINGS** repetidamente ou botões ◀ ou ▶ (9, 8) para navegar no menu do sistema.
3. Pressione os botões + ou - (20, 19) para ajustar o item de menu selecionado. Pressione o botão **ENTER/TIMER** (6) para selecionar o item desejado.

A unidade sairá automaticamente do menu do sistema após 5 Segundos de inatividade. Os seguintes itens podem ser ajustados:

- **Dimmer LCD (1-10):** Ajuste a luz de fundo LCD
- **Contraste LCD (1-10):** Ajuste o contraste LCD
- **Dispositivos Bluetooth:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** (6) para entrar no submenu. Pressione os botões esquerdo ou direito ◀ ou ▶ (9, 8) para a lista de navegação. Pressione o botão **ENTER/TIMER** para selecionar o dispositivo. Pressione ◀ ou ▶ para navegar pelo menu do dispositivo selecionado das opções disponíveis (Bloquear/Desbloquear > Conectar/Desconectar > Excluir e a lista se repete). Pressione o botão **ENTER/TIMER** para selecionar as opções.
  - **Lock/Deslock:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** para bloquear ou desbloquear o dispositivo. O ícone de bloqueio é exibido ao lado do nome do dispositivo no menu quando o dispositivo está bloqueado.

- **Conectar/desconectar:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** para conectar ou desconectar o dispositivo emparelhado anterior.
- **Excluir:** Opção disponível somente se o dispositivo selecionado estiver desbloqueado. Pressione o botão **ENTER/TIMER** para excluir.
- **Atendimento automático de chamadas (Ligado/Desligado):** Ative/Desligue a configuração de resposta automática de chamadas.
- **Volume da chamada (On/Off):** Ajuste o volume da chamada Diminuir/Aumentar respectivamente.
- **Conjunto de Relógio:** Definir o formato de relógio (HH:MM) e hora.
- **ALARMA LV (On/Off):** Alarme de baixa tensão ligado. Monitore a tensão na linha ACC e envie alerta quando a tensão estiver baixa.
- **LVAO (On/Off):** Desligue automaticamente a energia para rádio quando a tensão da bateria está baixa.
- **P--O TUNE (On/Off):** Sintonizar somente predefinido. Se 'Somente predefinido o Tune' é definido como 'On' em configurações do Sistema, apenas predefinições de todas as bandas são recuperadas em sequência.
- **Tuning Region (EUA/EURO/RÚSSIA/JAPÃO):** Defina o espaçamento de frequência para várias regiões.
  - Tuning Region EUA (AM > FM > WX > Bluetooth)
  - Tuning Region EURO (AM > FM > DAB+ > Bluetooth)
  - Tuning Region RÚSSIA & JAPÃO (AM > FM > Bluetooth)
- **DAB+:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** para entrar no submenu. Pressione os botões ◀ ou ▶ para navegar na lista.
  - Anúncios: Pressione o botão **ENTER/TIMER** para entrar no subm.
    - Novo Flash (Ligado/Desligado)
    - Flash de transporte (ligado/desligado)
    - Flash meteorológico da área (ligado/desligado)
    - Aviso/Serviço (Ligado/Desligado)
    - Anúncio do Evento (Ligado/Desligado)
  - **Potência da antena (Ligar/Desligar):** Ligue e Desligue a alimentação fornecida para a antena DAB.
  - **Sincronização do relógio (Ligado/Ligado):** Para sincronizar a exibição do relógio.
- **Bip de tecla(Ligado/Desligado):** Ligue/desligue o bip sonoro (ouvido quando funções/botões são selecionados).
- **Redefinir padrões do sistema:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** e pressione 2(16) para confirmar. Pressione **ENTER/TIMER** para retornar a umidade aos valores de configuração padrão de fábrica.
- **Informações do sistema:** Exibir a versão do firmware.



---

**NOTA:** As opções do menu *Dispositivo Bluetooth* só estão disponíveis enquanto o recurso *Bluetooth* estiver ligado e o rádio estiver no modo *Áudio Bluetooth*.

---

---

**NOTA:** Um dispositivo *Bluetooth* bloqueado não será substituído da lista.

---

## Operação de Alarme de Baixa Tensão

Se o Alarme de Baixa Tensão estiver definido como “Ligado”, um alarme soará (8 bipes a cada 30 segundos) quando a tensão cair para 10,5V (+/- 0,3V). Um aviso visual (BAIXA VOLTAGE) aparecerá. Pressione qualquer botão para descartar o aviso visual (reaparecer a cada 10 minutos) no visor LCD.

---

**NOTA:** “Off” é a configuração padrão para alarme de baixa tensão. Se o áudio estiver silenciado ou o volume estiver definido como 0, o bip sonoro não será ouvido.

---

## Ecrã de Cristal Líquido (LCD)

O painel display de cristal líquido (LCD) (4) exibe a frequência, o tempo e as funções ativadas.

---

**NOTA:** Os painéis LCD podem demorar mais tempo a responder quando submetidos a temperaturas frias por um período prolongado de tempo. Além disso, a visibilidade dos caracteres no LCD pode diminuir ligeiramente. O display LCD retornará ao normal quando a temperatura aumentar para uma faixa normal.

---

## Configurar o Relógio

Para definir o relógio para exibir a hora atual, ligue a ignição do veículo e ligue o rádio. Entre no menu do sistema e ajuste o relógio selecionando o item de menu “Definir relógio”.

- Pressione o botão **ENTER/TIMER** (6) para entrar no menu de configuração do relógio.
- Pressione **◀** ou **▶** para selecionar o formato horas, minutos ou 12/24 horas.
- Pressione **+** ou **-** para ajustar o campo de configuração.

Quando nenhum ajuste é feito, o tempo se tornará definido e a operação normal será retomada.

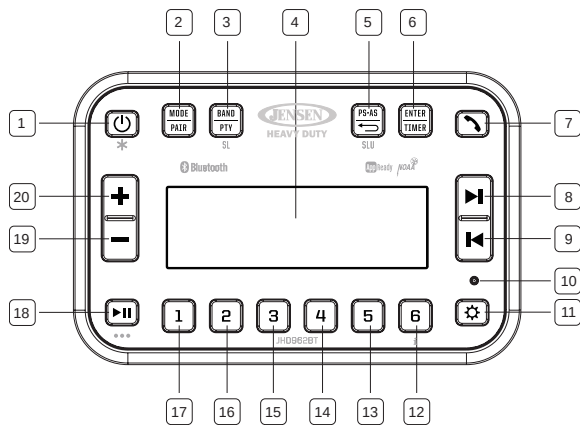
## Configurar o Temporizador de Trabalho

Para ativar o relógio temporizador de trabalho e correr em segundo plano.

- Pressione o botão **ENTER/TIMER** (6) para exibir o temporizador de trabalho.
- Pressione o botão **ENTER/TIMER** novamente para iniciar/parar o temporizador de trabalho.
- Pressione e segure o botão **ENTER/TIMER** para redefinir o temporizador de trabalho.
- Pressione o botão **RETURN** (5) para sair da exibição do temporizador de trabalho.

Se o temporizador for encerrado durante a execução, “TIMER” pisca a cada 10 segundos durante 2 segundos no lugar do relógio no rodapé direito no visor.

## OPERAÇÃO DO TUNER



### Selecionar uma Faixa

Pressione o botão **BAND/PTY** (3) para mudar entre FM1, FM2, FM3, AM1 e AM2.

### Ajuste Manual

Pressione & segure os botões **◀** ou **▶** (9, 8) para procurar estações para cima / para baixo passo a passo.

### Ajuste da Procura Automática

Pressione os botões **◀** ou **▶** (9, 8) para procurar automaticamente a próxima estação forte ou anterior.

**NOTA:** O ajuste de busca não está disponível para canais de bandas climáticas. Use os botões de ajuste para cima ou para baixo para selecionar manualmente qualquer um dos sete canais de faixa de tempo disponíveis.

## Estações Predefinidas

Seis botões predefinidos numerados armazenam e recuperam estações.

### Armazenar uma Estação

Selecione uma estação e mantenha pressionado um botão predefinido de 1 – 6 nos botões numéricos (12-17) por dois segundos. O número predefinido aparecerá no LCD.

### Recuperar uma Estação

Pressione um botão predefinido de 1 – 6 nos botões numéricos para selecionar a estação armazenada correspondente.

**NOTA:** Os botões predefinidos são frequências pré-atribuídas no modo weatherband.

## Armazenar automaticamente/pré-definir varredura (AS/PS)

### Armazenar Automaticamente

Selecione uma banda **AM** ou **FM**. Mantenha premido o botão **AS•PS** (5) durante 2 segundos para localizar e armazenar automaticamente estações fortes. "Predefinições de armazenamento" aparece na tela e as novas estações substituem todas as estações já armazenadas.

### Verificação predefinida

Selecione uma banda. Pressione **AS•PS** para digitalizar estações armazenadas na faixa atual. A unidade irá pausar por 10 segundos em cada estação predefinida. Pressione **AS•PS** novamente para parar de digitalizar quando a estação desejada for atingida.

## Operação RBDS

Esta unidade está equipada para exibir informações RBD Setação de rádio.

---

**NOTA:** Estações de rádio que transmitem RBDS podem não estar disponíveis.

---

No modo de rádio FM, mantenha premido o botão **BAND/PTY** (3) durante 2 segundos para listar as seguintes opções de Tipo de Programa (PTY): QUALQUER/Notícias/Informação/Desporto/Talk/Rock/Classic Rock/Adultos Hits/SoftRock/Top 40/País/Oldies/Soft/Nostalgia/Jazz/Clássico/Ritmo e Blues/Soft Rhythm & Blues/Língua Estrangeira/Música Religiosa/Palestra Religiosa/Personalidade/Público/Faculdade/Tempo/Teste de Emergência.

Para procurar estações em uma categoria PTY:

1. Pressione o botão **BAND/PTY** para ver a categoria PTY atual.
2. Pressione os botões ◀ ou ▶ para percorrer a lista de categorias disponíveis e selecione o tipo de programa que deseja pesquisar.
3. Depois de selecionar o PTY desejado, pressione o botão **ENTER/TIMER** (6) para pesquisar na banda por transmissões deste tipo. "Searching PTY" é exibido enquanto o sintonizador está pesquisando.

---

**NOTA:** Realizar uma pesquisa PTY em "Any" irá Seek Tune e parar em qualquer estação de transmissão RBDS, independentemente do tipo de programa.

---

---

**NOTA:** O RBDS (Serviço de Dados de Transmissão de Rádio) é desativado quando o Ajuste Somente Predefinição está Ativado no menu do sistema.

---

## Operação de Bandas Meteorológicas

### O que é a NOAA Weather Radio/Weatheradio Canada?

NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) é um sistema nacional que transmite informações de emergência meteorológicas locais 24 horas por dia através da rede National Weather Service (NWS). A rede dos EUA tem mais de 750 estações cobrindo os 50 estados, bem como as águas costeiras adjacentes, Porto Rico, as Ilhas Virgens dos EUA e os Territórios do Pacífico dos EUA. Cada área local tem sua própria estação de transmissão e há um total de sete frequências de transmissão usadas. Um sistema semelhante está disponível no Canadá sob o serviço Weatheradio Canada administrado pela Environment Canada.

### Ajustar à Faixa Meteorológica

Pressione o botão **MODE** (2) repetidamente para alcançar a faixa meteorológica. A indicação "WB" aparecerá no painel de exibição, juntamente com o número atual e indicação do

canal: "WB-1", "WB-2", "WB-3", "WB-4", "WB-5", "WB-6" ou "WB-7".  
sete frequências são mostradas na tabela seguinte:

**Frequências WB**

| Frequência(MHz) | Predefinido |
|-----------------|-------------|
| 162.400         | 2           |
| 162.425         | 4           |
| 162.450         | 5           |
| 162.475         | 3           |
| 162.500         | 6           |
| 162.525         | -           |
| 162.550         | 1           |

A tabela acima também mostra qual botão predefinido irá acessar a frequência. Observe que uma frequência não pode ser acessada usando um botão predefinido. A frequência só pode ser alcançada usando os controles de ajuste.

Use os botões ◀ ou ▶ (9, 8) ou os botões predefinidos para sintonizar cada um dos sete canais até encontrar a estação de banda meteorológica transmitindo em sua área.

### ***Quantas estações posso esperar receber?***

Como as transmissões são clima local e informações, a potência de transmissão é muito baixa (muito menos do que as estações AM ou FM padrão), então você receberá apenas uma estação sem menos você está na borda de dois ou mais sinais de transmissão. O máximo que você receberá será dois ou três, e isso é raro.

### ***É possível que eu não receba nenhuma estação?***

Dependendo de onde você está localizado, há a possibilidade de que você receberá apenas um sinal muito fraco ou nenhum sinal. Além disso, semelhante aos sinais AM e FM, os sinais da faixa de tempo estão sujeitos às condições circundantes, ao tempo, às construções do sinal por colinas ou montanhas, e assim para.

### **Operação de rádio digital DAB+**

Digital Audio Broadcasting (DAB/DAB+) é projetado para a entrega de programas de áudio digital de alta qualidade e serviços de dados de transmissores terrestres nas bandas de frequência muito alta frequência (VHF). Para mais informações sobre os serviços (DAB/DAB+) e para encontrar uma lista de estações disponíveis em sua área, visite [www.worlddab.org](http://www.worlddab.org)

### **Selecionar uma Faixa**

Pressione o botão **BAND/PTY (3)** para mudar entre DAB+1, DAB+2 e DAB+3 banda.

### **Atualização da Lista de Serviços**

Pressione e segure o botão **AS•PS/RETURN (SLU) (5)** para iniciar a atualização da lista de serviços. A "Atualização da lista de serviços" exibirá e começará a atualizar a lista de serviços. Pressione o botão **AS•PS/RETURN (SLU)** para cancelar a atualização da lista de serviços.

## Seleccionar um Serviço

Pressione e segure o botão **BAND/PTY(SL)** (3) para exibir o menu Lista de serviços. Enquanto estiver na lista Serviço, pressione os botões ◀ ou ▶ (9,8) para navegar para baixo ou para cima na lista de serviços, respectivamente (loops de lista). Pressione **ENTER/TIMER** (6) para selecionar a etiqueta de serviço desejada e o sistema sai para a tela de etiqueta de serviço selecionada atual.

## Procurar por um Ensemble

Pressione e segure os botões ◀ ou ▶ (9, 8) para procurar automaticamente um conjunto, serviço ou componente disponível para tocar. Pressione os botões ◀ ou ▶ (9, 8) para selecionar manualmente um conjunto. Pressione **ENTER/TIMER** (6) para confirmar.

## Armazenar ou Recuperar o Serviço

Seis botões predefinidos numerados armazenam e recuperam estações.

## Armazenar um Serviço

Selecione uma estação e mantenha pressionado um botão predefinido e 1 a 6 nos botões numéricos por dois segundos. O número predefinido a parecerá no LCD.

## Recuperar um Serviço de Armazenagem

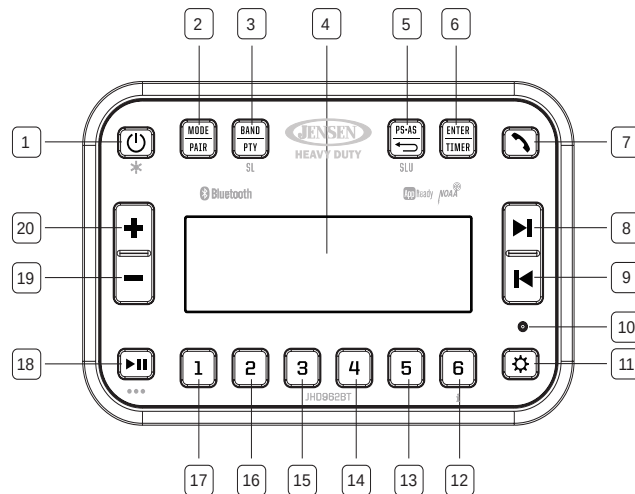
Pressione um botão predefinido de 1 a 6 nos botões numéricos para selecionar o serviço armazenado correspondente.

## OPERAÇÃO DO BLUETOOTH

O JHD962BT inclui tecnologia Bluetooth integrada que permite conectar esta unidade principal a dispositivos Bluetooth para reprodução de áudio streaming.

## Sobre a tecnologia Bluetooth

Bluetooth é uma tecnologia de conectividade de rádio sem fio de curto alcance desenvolvida como um substituto de cabo para vários dispositivos eletrônicos. O Bluetooth opera na faixa de frequência de 2,4 GHz e transmite voz e dados a velocidades de até 2,1 Mbit/s em um alcance de até 10 metros.



## Opções do Menu Bluetooth

**NOTA:** Por favor, note que algumas opções de menu BT só estão disponíveis enquanto a unidade estiver no modo **Bluetooth Audio**.

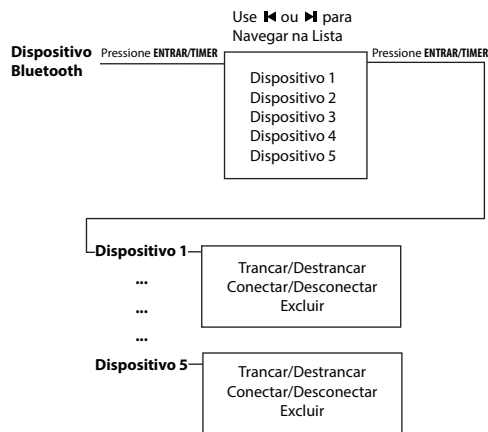
Pressione e segure o botão **SETTINGS** (11) por mais de 2 segundos para entrar no menu do sistema. Pressione o botão **SETTINGS** repetidamente ou os botões ◀ ou ▶ (9, 8) para exibir as opções do menu Bluetooth. Pressione **ENTER/TIMER** (6) para inserir as opções de menu.

- **Atendimento automático de chamadas:** Pressione os botões – ou + (19, 20) para ativar a função de resposta automática “Ligado” ou “Desligado.”
- **Volume da chamada:** Pressione o botão **ENTER/TIMER** repetidamente para ajustar o volume da chamada de 0-40 (volume padrão é 30).
- **Lista de dispositivos BT:** Pressione os botões **ENTER/TIMER** para exibir uma lista de modelos de dispositivos móveis emparelhados anteriormente. Pressione os botões ◀ ou ▶ para navegar pelos dispositivos da lista. Não é possível excluir um dispositivo que esteja conectado ativamente. Pressione o botão **ENTER/TIMER** para selecionar o dispositivo. Pressione os botões ◀ ou ▶ para escolher Bloquear/Desbloquear, Desconectar ou Excluir para este dispositivo.
- **LOCK/DESLOCK:** O JHD962BT pode armazenar até 5

dispositivos para conexão Bluetooth. Os dispositivos são armazenados na ordem FIFO (First In First Out). Para evitar que um dispositivo seja excluído da lista quando mais de 5 dispositivos forem usados, você deve bloquear o dispositivo. Para bloquear/desbloquear um dispositivo, pressione o botão **ENTER/TIMER** para exibir/alterar o ícone Bloqueado ou Desbloqueado.

- **DESCONECTAR:** Para desconectar um dispositivo emparelhado, pressione o botão **ENTER/TIMER** para remover temporariamente o link Bluetooth. O link pode ser restabelecido através do menu do telefone selecionando o JHD962BT para conexão.
- **EXCLUIR:** Para excluir um dispositivo da lista, pressione o botão **ENTER/TIMER**.

**NOTA:** O dispositivo deve ser desconectado para ser excluído.



## Emparelhar um Dispositivo Bluetooth

Antes de começar, consulte o manual do proprietário para o dispositivo Bluetooth que você deseja emparelhar com o JHD962BT.

### **Emparelhamento Rápido Bluetooth:**

1. No seu dispositivo Bluetooth pessoal, insira a lista de configurações Bluetooth. Certifique-se de que o dispositivo tem o Bluetooth ligado e está à procura de novos dispositivos.
2. Pressione e segure o botão **MODE/PAIR** (2) por três segundos para tornar o JHD962BT disponível em seu dispositivo Bluetooth.
3. No seu dispositivo Bluetooth, selecione JHD962BT assim que estiver disponível para emparelhar e conectar o dispositivo. Digite a senha de emparelhamento (0000), se solicitado.

Depois de conectar com sucesso, você será capaz de ouvir música armazenada em seu dispositivo habilitado para Bluetooth através do rádio.

## BT Audio (A2DP)

A música A2DP está disponível para telefones habilitados para Bluetooth quando o telefone está conectado. Para acessar o modo Bluetooth e reproduzir músicas armazenadas em seu telefone, pressione o botão **MODE/PAIR**. Enquanto estiver no modo Bluetooth, o ícone  aparecerá no LCD.

### **Seleccionar Faixas**

Durante a reprodução, pressione os botões ◀ ou ▶ (9, 8) para reproduzir a faixa anterior ou próxima.

### **Pausar a Reprodução**

Durante a reprodução, pressione o botão ▶◻ (18) para pausar o reproduutor Bluetooth AUDIO. "Pausa" aparecerá no LCD. Carregue novamente para retomar a reprodução. Se você mudar para outro modo, o áudio do celular será pausado. Pressione o botão **MODE/TIMER** (2) para retornar ao modo Bluetooth e retomar a reprodução de áudio do celular.

---

**NOTA:** *Se um dispositivo Bluetooth for desconectado devido a desligamento da energia ou se o dispositivo for desconectado inadvertidamente, a unidade procurará automaticamente o dispositivo Bluetooth correspondente quando a energia for restaurada.*

---

## Chamadas recebidas/saídas

Enquanto o dispositivo móvel estiver conectado através de Bluetooth, o número de telefone para chamadas recebidas aparecerá no LCD. O anel de entrada será emitido através da unidade.

### **Atender Chamada**

Se a função de resposta automática Bluetooth estiver desativada "Desativada", o usuário deve pressionar o botão **"Chamada"** (7) para receber uma chamada recebida. Se a função BT Auto Answer estiver ativada "On", a unidade

receberá automaticamente a chamada recebida após 5 segundos de toque.

Enquanto o microfone (JMICHFP/JMICHFP2) está conectado à unidade, o usuário pode atender chamadas recebidas através do microfone.

#### ***Transferir Chamada***

Durante a chamada, pressione e segure o botão “**Chamada**” transferir a chamada entre a unidade e o dispositivo móvel.

#### ***Terminar a Chamada***

Pressione o botão “**Chamada**” para terminar uma chamada. A unidade retornará ao modo anterior.

#### ***Rejeitar a Chamada Recebida***

Para rejeitar uma chamada recebida, pressione e segure o botão “**Chamada**”.

#### ***Chamada de Saída***

Pressione o botão “**Chamada**” para chamar o último número de chamada.

## **Operação do App**

ASA Audio App Controller é o controle remoto sem fio final para o seu sistema estéreo JENSEN. Guarde longe os seus antigos comandos remotos e desfrute da conveniência de todas as funções primárias do seu JENSEN estéreo diretamente do seu telefone ou tablet transformando seu dispositivo móvel em um controle remoto estéreo funcional!

## **Propriedades**

Este aplicativo controla todas as funções primárias de seus recursos estéreo, incluindo:

- Ligar/desliga
- Volume e silenciamento
- Seleção do modo de origem
- Reprodução, afinação, mudança de música
- Controles de menu de áudio - graves, agudos, equilíbrio, fader, loudness, volume e alto-falante.

## **Conectando e usando ASA Audio Control APP**

O aplicativo ASA Audio Control pode ser encontrado na App Store para dispositivos Apple e na Google Play Store para dispositivos Android. Depois de baixar e instalar o aplicativo ASA no seu dispositivo, emparelhe o dispositivo com o JHD962BT conforme indicado acima para emparelhamento Bluetooth. Depois que o dispositivo estiver emparelhado, você pode abrir e começar a usar o aplicativo.

Quando o ASA Audio Control é instalado em operação Android sistema, feche o aplicativo antes de emparelhar Bluetooth, caso contrário, pode haver erros na conexão Bluetooth.



## **CUIDADOS E MANUTENÇÃO**

- Mantenha o produto longe de poeira e sujeira, o que pode causar desgaste prematuro das peças.
- Manusear o produto com cuidado e cuidado. Soltá-lo pode danificar placas de circuito e casos, e pode fazer com que o produto não funcione corretamente.
- Limpe o produto com um pano umedecido ocasionalmente para mantê-lo com uma aparência nova. Não use produtos químicos agressivos, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o produto.
- Use e armazene o produto apenas em ambientes de temperatura normal. A alta temperatura pode encurtar a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar baterias e distorcer ou derreter peças plásticas.

### **Ignição**

A fonte mais comum de ruído na recepção é o sistema de ignição. Isto é resultado do rádio ser colocado perto do sistema de ignição (motor). Este tipo de ruído pode ser facilmente detectado porque irá variar em intensidade de passo com a velocidade do motor.

Normalmente, o ruído de ignição pode ser suprimido consideravelmente usando um fio de ignição de alta tensão tipo supressão de rádio e resistor supressor no sistema de ignição. (A maioria dos veículos emprega este fio e resistor, mas pode ser necessário verificá-los para operação correta.) Outro método de supressão é o uso de supressores de ruído adicionais. Estes podem ser obtidos na maioria das lojas de rádio CB ou fornecimento eletrônico.

### **Interferência**

A recepção de rádio em um ambiente móvel é muito diferente da recepção em um ambiente estacionário (casa). É muito importante entender a diferença.

A recepção AM deteriorar-se-á ao passar sob uma ponte ou ao passar sob linhas de alta tensão. Embora AM esteja sujeito ao ruído ambiental, tem a capacidade de ser recebido a grande distância. Isso ocorre porque os sinais de transmissão seguem a curvatura da terra e são refletidos de volta pela atmosfera superior.

## Resolução de problemas

| Sintoma                                                                         | Causa                                                                       | Solução                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sem energia                                                                     | O interruptor do acessório do veículo não está ligado                       | Se a fonte de alimentação estiver correta e conectada ao terminal acessório do veículo, mude a chave de ignição para "ACC." |
|                                                                                 | O fusível rebentou                                                          | Substitua o fusível.                                                                                                        |
| Sem som                                                                         | Volume demasiado baixo                                                      | Ajustar o volume ao nível sonoro.                                                                                           |
|                                                                                 | A fiação não está correctamente ligada                                      | Verifica as ligações eléctricas.                                                                                            |
| As teclas de operação não funcionam                                             | Microcomputador embutido não está funcionando correctamente devido ao ruído | Carregue no botão <b>RESET</b> .                                                                                            |
| Não é possível sintonizar a estação de rádio, a procura automática não funciona | O cabo da antena não está ligado                                            | Insira o cabo da antena com firmeza.                                                                                        |
|                                                                                 | Os sinais estão muito fracos                                                | Selecione uma estação manualmente.                                                                                          |
| ERROR-01 on LCD                                                                 | Erro na base de dados ou descodificador                                     | Mude para outro modo.                                                                                                       |

## Especificações

### *FM Radio*

|                                                   |                                      |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Cobertura de Frequência(EUA).....                 | 87,5-107,9MHz                        |
| Cobertura de Frequência(Europa/Rússia/Japão)..... | 87,5-108MHz/87,5-108MHz/76,0-90,0MHz |
| Sensibilidade(S/N=30dB).....                      | ≤14dBμV                              |
| Separação Estéreo.....                            | >25dB                                |

### *AM/MW*

|                                               |                                     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Faixa de Frequência(EUA).....                 | 530-1710kHz                         |
| Faixa de Frequência(Europa/Rússia/Japão)..... | 522-1620kHz/522-1620kHz/522-1629kHz |
| Sensibilidade (S/N=20dB).....                 | ≤25dBμV                             |

### *General*

|                                                                     |                    |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Faixa de frequência (para Bluetooth).....                           | 2,4GHz             |
| Potência máxima transmitida por radiofrequência(paraBluetooth)..... | 4dBm               |
| Tensão de funcionamento.....                                        | DC 12-Volts        |
| Sistema de aterramento.....                                         | Terra Negativo     |
| Impedância do Alto-falante Terreno.....                             | 4-8 ohms por canal |

### *Controles de Tons*

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Baixo (at 100Hz).....             | ±10dB                             |
| Treble (at 10kHz).....            | ±10dB                             |
| Potência Máxima de Saída.....     | 25W x 2                           |
| Potência de saída.....            | 10W x 2                           |
| Corrente sem carga/de espera..... | <50mA                             |
| Classificação do Fusível.....     | 10Amperes                         |
| Dimensões Máximas.....            | 131,5 (L) x 57,5 (P) x 86,1 (A)mm |

## NOTAS FCC

---

***AVISO! Alterações ou modificações a esta unidade não expressamente aprovadas pelo responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.***

---

***NOTAS: Este equipamento foi testado e constatou-se que cumpre os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial.***

---

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio.

No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas desligando e ligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou realoque a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.



2602 Marina Drive • Elkhart, IN 46514  
[www.asaelectronics.com](http://www.asaelectronics.com)

ASA Electronics Corporation

[www.asaelectronics.com](http://www.asaelectronics.com)  
[www.jensenheavyduty.com](http://www.jensenheavyduty.com)

©2023 ASA Electronics Corporation